

**R·M**

**MUSÉE  
ROYAL DE  
L'ONTARIO**

---

**RAPPORT ANNUEL 2014 | 2015**

Musée royal de l'Ontario  
100 Queen's Park  
Toronto (Ontario), Canada  
M5S 2C6

Le ROM est un organisme  
du gouvernement de l'Ontario.

Version numérique de ce rapport  
à [www.rom.on.ca/fr](http://www.rom.on.ca/fr)

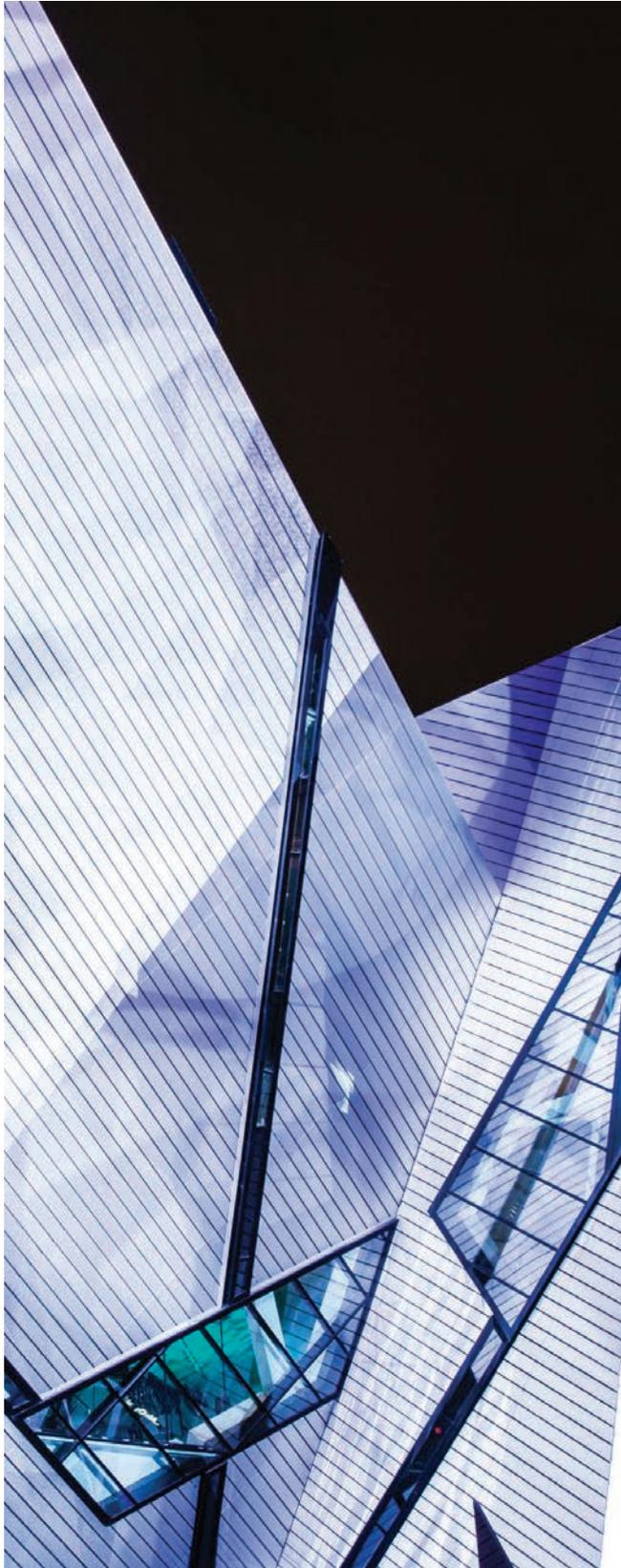
Une version anglaise de cette publication  
est disponible à [www.rom.on.ca](http://www.rom.on.ca).

An English version of this report  
is available at [www.rom.on.ca](http://www.rom.on.ca).

© 2015 Musée royal de l'Ontario  
Tous droits réservés

ISSN : 0082-5115

# TABLE DES MATIÈRES



Revue de l'année 2

## **RAPPORT ANNUEL**

Message de bienvenue 10

Conseil d'administration 12

Expositions 14

Collections et recherche 18

Acquisitions 24

Programmation et activités 26

Visiteurs, membres et bénévoles 30

Publications et numérique 32

Éducation 36

Le ROM dans la communauté 38

Rapport financier 40

Gouverneurs du ROM 60



# REVUE DE L'ANNÉE



# 126 079

personnes ont vu  
les expositions  
itinérantes du ROM

# 96 %

de visiteurs  
satisfaits



RECHERCHES  
MENÉES À TERME  
AU CANADA  
ET DANS 26 PAYS



Découverte d'un **dinosaure** de  
79 millions d'années en Alberta

# 26 858

## MEMBRES DU ROM



20 493 *NOUVEAUX*  
**MINÉRAUX**



**DEUX**  
SQUELETTES DE  
**RORQUALS BLEUS**  
**RÉCUPÉRÉS**



**101 972**  
ÉLÈVES/ÉTUDIANTS  
AU ROM

**17 MILLIONS  
DE DOLLARS  
DE DONS**

---

**2347**  
**DONATEURS**

**1 700 000 \$**  
versés par les membres  
du Cercle royal  
des bienfaiteurs (CRB)  
et du Cercle des jeunes  
bienfaiteurs (CJB)

*BÉNÉFICES DU BAL DU CENTENAIRE*  
**795 000 \$\***

**#FNLROM** A TOUCHÉ PLUS DE **95** MILLIONS  
D'INTERNAUTES



**179 567**  
**VISITEURS**  
**À L'EXPOSITION**  
**LA CITÉ INTERDITE**

**1300**  
**BÉNÉVOLES**  
**AU ROM**

\* montant net en dollars



## PRINCIPALES EXPOSITIONS

### **La Cité interdite : À la cour des empereurs de Chine**

Une présentation de la Fondation de la famille Robert H.N. Ho  
Commanditaire principal : Financière Manuvie  
Hall d'exposition Garfield Weston, Cristal Michael Lee-Chin  
*Du 8 mars au 1<sup>er</sup> septembre 2014*

Exposition phare du centenaire du ROM, *La cité interdite : À la cour des empereurs de Chine* était présentée en collaboration avec le musée du Palais impérial de Beijing.

L'exposition racontait les histoires de la Cité interdite et des derniers empereurs de Chine à l'intérieur de leur palais luxueux. En observant de près des objets quotidiens,

les visiteurs ont rencontré les habitants du complexe, notamment les empereurs, les dignitaires et les concubines. Ils sont passés des lieux publics de la mystérieuse Cité interdite aux espaces les plus intimes, depuis les vastes cours aux terrasses et toits élégants jusqu'à l'antre de l'empereur : son cabinet d'étude.

Les visiteurs ont pu voir en première canadienne quelque 250 trésors utilisés par la cour impériale pendant cinq siècles dans une cité autrefois réservée à l'empereur, à sa famille et à leurs serviteurs. Plus de 80 objets (textiles, calligraphies, peintures et armures) n'avaient jamais été montrés en dehors de la Cité interdite.

*La Cité interdite* a également été présentée au Musée des beaux-arts de Vancouver.



### **Douglas Coupland partout c'est n'importe où, c'est tout et n'importe quoi**

Une présentation du Groupe Banque TD  
 Commanditaire : Pemberton Group/  
 The Urban Townhome Collection  
 Partenaire publicitaire : Holt Renfrew  
*Du 31 janvier au 26 avril 2015*

Organisée par le Musée des beaux-arts de Vancouver, cette première présentation majeure des œuvres était présentée simultanément au ROM et au Musée d'art contemporain canadien. Elle réunissait une centaine d'œuvres dans les deux institutions.



### **Le Photographe naturaliste de l'année**

Hall d'exposition Garfield Weston  
 Cristal Michael Lee-Chin  
*Du 22 novembre 2014 au 22 mars 2015*

Pour la deuxième année d'affilée, le ROM accueillait en première canadienne cette exposition de renommée internationale du Natural History Museum de Londres. L'exposition réunissait cent clichés de la nature et de la faune à couper le souffle.



### **La mode prend forme : Assis avec style**

Commanditaire : Elizabeth Tory  
 Partenaire média : Zoomer Magazine  
*Du 21 juin 2014 au 25 janvier 2015*

*La mode prend forme* invitait les visiteurs à réfléchir aux rapports qui existent au quotidien entre la fonction et la mode. Consacrée à la designer canadienne Izzy Camilleri, l'exposition replaçait dans leur contexte des vêtements tendances conçus pour une clientèle en fauteuil roulant ainsi que des créations des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, également conçues pour personnes assises, qui proviennent des collections du ROM.

## **EXPOSITIONS 2014-2015**

*Autour de 1914 :  
 Le design d'une ère nouvelle*

*Le Caire et ses secrets :  
 Les textiles islamiques anciens*

*Cartes, frontières et mobilité  
 en Afrique*

*Un ciel vide :  
 Les enseignements  
 de la tourte voyageuse*

*La Cité interdite : À la cour  
 des empereurs de Chine*

*Les collections d'Asie :  
 Les 50 premières années  
 (1908-1958)*

*Douglas Coupland :  
 partout c'est n'importe où,  
 c'est tout et n'importe quoi*

*La guéniza,  
 lieu de mémoire*

*La mode prend forme :  
 Assis avec style*

*Le Photographe naturaliste  
 de l'année*

*Le premier coup de pinceau :  
 Paul Kane et la réflectographie  
 à l'infrarouge*

*Projet d'une ville entière :  
 Le Musée royal de l'Ontario*

*Des tonnes de LOTS de poissons!  
 Un siècle de collections*

## PRINCIPALES ACQUISITIONS

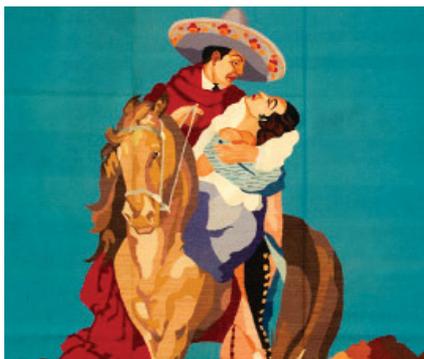


### **Hématite**

Gemme de la collection Kirwin, Bolivie

Au cours d'une vie consacrée à l'exploration minière, le géologue Douglas Kirwin a réuni une collection impressionnante de 20 493 minerais et minéraux. Véritable bibliothèque géologique, la collection donne un nouvel essor à la géologie au ROM et accroît notre capacité de partager avec nos publics de nouvelles façons de voir et de comprendre notre remarquable planète.

Avec l'aimable autorisation de BMO Groupe financier, Yamana Gold Inc., Douglas Kirwin, le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, Hatch, le Gala « L'ère du rock », la famille Bogden, Scott et Helen Hand, l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs, Francine et Robert Ruggles, et Christopher Wansbrough



### **Sarape**

Début du XX<sup>e</sup> siècle, Mexique

Une gaine de pistolet en cuir brodé à la fibre de pite (agave) et quatre sarapes mexicains récemment entrés dans la collection de mode et textiles du ROM figurent dans l'exposition *¡Viva México! Costumes et culture* inaugurée en mai 2015.

Acquis grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone



### **Squelette de dinosaure, rivière Milk, Alberta**

Le nouveau *Wendiceratops* (surnommé Cornelius) dans la *Galerie Reed de l'âge des mammifères* est l'un des tout premiers dinosaures à cornes de la famille des cératopsidés qui comprend le célèbre *Triceratops*. Il a vécu au Crétacé supérieur, il y a 79 millions d'années, dans ce qui est devenu les badlands du bassin de la rivière Milk, dans le sud de l'Alberta.

Acquis grâce au généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone

### **Edward Burtynsky, Voies ferrées #6, près de l'autoroute 8, pont Spence, C.-B.**

Natif de St. Catharines (Ontario), Burtynsky est l'un des plus grands photographes du Canada. Il doit sa renommée internationale à ses photos grand format qui illustrent les conséquences environnementales et sociales de l'industrialisation à outrance à l'échelle de la planète.

Don de Mimi Fullerton à la mémoire de Myer Brody





## PROGRAMMATION, ACTIVITÉS ET ÉDUCATION

### Programmation

Les Centres de découverte du Musée proposent un vaste éventail de programmes s'adressant à des publics cibles : enfants, adultes, aînés, familles et touristes. Au programme : des conférences prononcées par des spécialistes du ROM ainsi que des activités comme *La Fièvre du vendredi soir* (une présentation de Ford du Canada) qui sont très populaires auprès des jeunes adultes en quête d'une expérience muséale.

### Activités

Partenaire du centenaire : CIBC

À l'occasion de son centenaire, le ROM a donné aux visiteurs la chance unique d'explorer pendant toute une fin de semaine « *La face cachée du ROM* » : les coulisses du Musée et des espaces auxquels ils n'ont pas normalement accès, dont le laboratoire d'ADN et les réserves. Parmi les faits saillants, citons les activités sur l'expédition Franklin, les Conférences ROM100, le Temps des Fêtes au ROM et le très populaire week-end fou *Invasion de dinos*, où des paléontologues de renommée internationale ont accueilli les visiteurs.

### Éducation

Le ROM est l'un des plus importants éducateurs parascolaires de l'Ontario. L'an dernier, le ROM a accueilli 101 972 élèves et étudiants. Les visites scolaires au ROM attisent la créativité et suscitent la curiosité des élèves et des enseignants en élargissant leurs horizons à travers une foule d'activités, notamment des visites commentées et des laboratoires interactifs animés par nos éducateurs. Les élèves ont ainsi l'occasion de découvrir les collections du ROM, y compris d'authentiques spécimens d'histoire naturelle et artefacts culturels. Des guides d'activité conçus pour enrichir les visites scolaires peuvent être téléchargés sur le portail de l'Éducation du ROM.

## ACTIVITÉS DU ROM

Ateliers en famille  
 Club d'été  
 Club du samedi matin  
 Conférence Eva Holtby *Warhol et Reagan : deux architectes du changement? – une soirée avec Bob Colacello*  
 Expédition Franklin  
 La face cachée du ROM  
 La Fièvre du vendredi soir  
 Game Jam  
 Les mamans au ROM  
 Les nuits au ROM  
 pROMenades  
 Relâche scolaire de mars au ROM  
 ROMbus  
 ROMVoyage  
 Le temps des Fêtes au ROM  
 Les tout-petits  
 Week-end fou :  
 Invasion de dinos

### Conférences ROM100 :

Cocktails et Helvetica avec Douglas Coupland  
 Dialogues sur la dé-extinction  
 Conférence Vaughan :  
 Les maîtres de la mode



## FAITS SAILLANTS DU CENTENAIRE

PARTENAIRE DU CENTENAIRE : CIBC

### **Le thé du Centenaire de la Société Currelly**

*3 avril 2014*

Un thé à l'anglaise a marqué le 20<sup>e</sup> anniversaire de ce remarquable groupe de donateurs qui jouent un rôle déterminant dans la réussite future du ROM.

### **Réception annuelle des présidents**

*4 juin 2014*

Un hommage au mécénat inspirant des récipiendaires du Prix du donateur 2014 : Hatch, Nancy et Jon Love, Helga et Mike Schmidt ainsi que Yamana Gold Inc., tout comme le lancement du Cercle du lieutenant-gouverneur.

### **30<sup>e</sup> anniversaire du Cercle royal des bienfaiteurs (CRB)**

*30 septembre 2014*

Le CRB, qui fêtait son 30<sup>e</sup> anniversaire, compte 950 membres qui versent chaque année plus de 1,5 million de dollars au ROM.

### **Bal du Centenaire**

*8 novembre 2014*

Coprésidé par Bonnie Brooks et la sénatrice Nicole Eaton, cet événement du siècle commémorant le centenaire du ROM a recueilli la somme nette de 795 000 \$ à l'appui du Musée.

### **10<sup>e</sup> anniversaire du Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB)**

*25 février 2015*

Les jeunes mécènes du CJB, premier programme en son genre au Canada, ont fêté 10 ans d'appui au ROM!

## PLEINS FEUX SUR LES GOUVERNEURS DU ROM

### LE MÉCÉNAT

#### **La mission des gouverneurs du ROM**

Groupe formé en 1992 sous le nom de « Fondation du ROM », les gouverneurs du ROM sont chargés de soutenir les priorités fondamentales du Musée. Ils tissent des liens durables entre le Musée et ses donateurs, permettant ainsi au ROM de servir une population diversifiée qui évolue elle aussi et forgeant d'admirables relations durables dont bénéficient tant le Musée que ses donateurs. Les gouverneurs du ROM sont appuyés par un Conseil des gouverneurs indépendant qui pilote diverses activités de sollicitation à l'appui des programmes, activités de recherche, collections, galeries, expositions et activités de rayonnement du Musée.

#### **Campagne du centenaire « Pour l'amour du ROM »**

Le ROM tient à remercier tous les mécènes qui ont contribué généreusement à la campagne du centenaire « Pour l'amour du ROM » ainsi qu'à d'autres projets spéciaux. La liste complète des donateurs, commanditaires et bienfaiteurs figure à la page 64.



## QUELQUES CHIFFRES

### REVENUS DE FONCTIONNEMENT



77 739 68 273 67 219 68 126 66 622

#### 2014-2015

Subventions gouvernementales	51 %
Fondation	11 %
Droits d'entrée	12 %
Activités connexes	18 %
Programmes du Musée	4 %
Autres sources de revenu	4 %

Exercices

- 2010-2011
- 2011-2012
- 2012-2013
- 2013-2014
- 2014-2015

### DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT



76 208 67 459 68 978 66 162 67 257

#### 2014-2015

Bâtiments et services aux visiteurs	23 %
Conservation et gestion des collections	21 %
Expositions	15 %
Activités connexes	13 %
Frais généraux et frais d'administration	9 %
Marketing et relations publiques	6 %
Programmes éducatifs et grand public	6 %
Bibliothèques et services d'information	2 %
Autres	5 %

\*milliers de dollars

### REVENUS DES GOUVERNEURS



22 601 14 267 13 274 15 481 25 548

#### 2014-2015

Dons	67,2 %
Placements	25,3 %
Événements	7,5 %

### DÉPENSES DES GOUVERNEURS



16 342 12 594 13 003 11 673 15 999

#### 2014-2015

Subventions	71,4 %
Frais d'administration	21,3 %
Événements	5,7 %
Frais de placements	1,6 %

# RAPPORT ANNUEL 2014-2015

## MESSAGE DE MARK ENGSTROM ET BONNIE BROOKS

**Peut-on imaginer meilleur moment** pour faire partie du ROM? Nos nombreux visiteurs apprécient nos collections, nos expositions, nos activités et plus encore. Nous ressentons la magie des musées à chaque fois que nous sommes dans le Cristal Michael Lee-Chin et que nous voyons le plaisir que

prennent les visiteurs à planifier leur visite du Musée. Car c'est bien là notre objectif : que tous les visiteurs ressortent du Musée émerveillés et animés du désir d'en savoir davantage sur notre monde.

L'an dernier, le Musée a accueilli plus de 954 000 visiteurs des quatre coins du monde et offert un nombre record d'expositions, de programmes et d'activités. Les expériences muséales hors du commun que nous proposons au public l'initient au plaisir d'apprendre à tout âge. Nous sommes fiers de participer à la formation des générations futures de scientifiques, de leaders mondiaux et d'esprits curieux.

Pour le centenaire, le Musée a présenté des expositions exceptionnelles : *La Cité interdite : À la cour des empereurs de Chine*, saluée par la critique, l'univers fascinant du maître à penser canadien Douglas Coupland et, bien entendu, *Le Photographe naturaliste de l'année* présenté pour une deuxième année d'affilée.

L'équipe de conservateurs et de spécialistes de renommée internationale du ROM a fait plusieurs découvertes scientifiques spectaculaires qui changent notre façon de voir et de comprendre le monde. Du côté de l'histoire naturelle figurent les travaux de Jean-Bernard Caron sur les schistes de Burgess. Son étude des poissons primitifs a permis d'élucider une question fondamentale : l'évolution des mâchoires (une histoire à suivre dans notre nouvelle *Galerie de l'aube de la vie*). David Evans, Chaire dotée James et Louise Temerty en paléontologie des vertébrés, et son équipe ont découvert le squelette d'une nouvelle espèce de dinosaure, *Wendiceratops*. L'équipe de la Terre et l'espace a passé deux mois en Thaïlande à cataloguer et emballer (sans oublier le transport) plus de 20 000 minerais et minéraux constituant la célèbre collection Kirwin. Cette acquisition est la plus importante de l'histoire des sciences de la Terre du ROM. Autre fait saillant de l'année : une équipe de scientifiques du ROM, dont Mark Engstrom et Burton Lim, s'est rendue à Terre-Neuve pour récupérer les carcasses de deux rorquals bleus – le plus gros mammifère marin de la planète!

Au Département des cultures du monde, Sarah Fee a reçu une subvention de cinq ans du Programme Savoir du Conseil



*« Notre objectif : que tous les visiteurs ressortent du Musée émerveillés et animés du désir d'en apprendre plus sur notre monde. »*

des recherches en sciences humaines du Canada pour ses recherches sur l'art du tissage dans la région de l'océan Indien occidental vers 1700-1900. Dirigé par Justin Jennings, le projet de Quilcapampa, au Pérou, réunit une équipe internationale de chercheurs qui utilisent toute une gamme de techniques d'analyse de pointe pour reconstituer les changements sociétaux dans un site qui, dès l'an 1000 de notre ère s'est imposé sur la scène régionale. Les résultats de la recherche permettront non seulement de mieux comprendre les civilisations andines avant les Incas, mais fourniront aussi des données longitudinales fort utiles pour l'étude des changements culturels modernes.

Le ROM est le haut-lieu canadien des expériences inoubliables et de l'inspiration. Le Musée est bien placé, à l'aube de son nouveau siècle, grâce à une équipe dévouée et passionnée de chefs de file, d'experts et de bénévoles déterminés à inspirer les visiteurs par des expositions, des programmes et des travaux de recherche.

Nous avons hâte de vous voir à [rom.on.ca/fr](http://rom.on.ca/fr) et au Musée, où vous attend un monde d'émerveillement et de découverte!



**Mark Engstrom**  
Directeur et chef  
de la direction par intérim,  
Musée royal de l'Ontario



**Bonnie Brooks**  
Présidente du conseil  
d'administration,  
Musée royal de l'Ontario



# CONSEIL D'ADMINISTRATION

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015

**Bonnie Brooks**

*présidente*

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
14 juin 2016

**Martha Durdin**

*vice-présidente*

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
31 janvier 2016

Danuta Buczynski

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
30 juin 2015

Francis Chou

Fin du 2<sup>e</sup> mandat  
15 avril 2017

Janet Carding

Membre d'office

Directrice,  
Musée royal de l'Ontario  
Fin du mandat le 31 mars 2015

Meric Gertler

Membre d'office

Président,  
Université de Toronto

Ronald Graham

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
6 octobre 2015

Judy Goldring

Membre d'office

Présidente du conseil,  
Université de Toronto

Christopher Jamroz

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
14 juin 2016

Anne Lindsey

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
30 juin 2017

Kevin Morris

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
27 août 2016

Laurie Pawlitz

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
17 décembre 2014

Nita Reed

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
30 juin 2016

Elaine Roper

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
21 mars 2018

Ray Sharma

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
23 avril 2016

Keith Spence

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
21 mars 2018

Atul Tiwari

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
6 octobre 2015

Frederic Waks

Fin du 1<sup>er</sup> mandat :  
29 avril 2017

Carol Wilding

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
18 décembre 2014

Judith Wolfson

Membre d'office

Fin du mandat :  
30 juin 2016

Mohammad Al Zaibak

Fin du 2<sup>e</sup> mandat :  
17 avril 2017

*Tous les membres du Conseil,  
à l'exception des membres  
d'office, ont un mandat de trois  
ans, renouvelable une fois.*

## ADMINISTRATEURS ET ADMINISTRATRICES HONORAIRES

Les administrateurs et administratrices honoraires sont d'anciens administrateurs qui fournissent services, conseils et soutien en permanence au Musée.

Ella (Yeti) Agnew	Peter S. Janson	Mary-O Rohmer
Elyse Allan	Christine M. Karcza	Dr Colin F. Saldanha
Maurice F. Anderson	Thomas E. Kierans	Thomas H. Savage
Salvatore (Sal) M. Badali	Won J. Kim	Warren S. Seyffert
Lawrence S. Bloomberg	Bronwyn Krog	Robert W. Stevens
Gerald E. Boyce	Stanley P. Kwan	David W. Strangway
Marian Bradshaw	Sandra D. Lawrence	Barbara Stymiest
Sally Brenzel	Michael A. Levine	Joseph (Joey) M. Tanenbaum, C.M.
Josephine M. Breyfogle	Elsie Lo	William Thorsell
Martin Brodigan	Susanne Loewen	Sara Vered
Donald R. Brown, c.r.	Stephens B. Lowden	Harriet Walker
Ann Cameron	Leila J. MacKenzie	Richard S. Wernham
Linda A. Camp	Bahadur Madhani	Reginald Wheeler
Janet Carding	Douglas Maracle	John A. Whitten
Allen B. Clarke	M <sup>me</sup> A. Martin	Carol Wilding
Jack Cockwell	Brenda J. McCutcheon	David J. Winfield
Susan E. Crocker	William L. McDonald	Judith Wolfson
James E. Cruise	Elizabeth McLuhan	
L'hon. William G. Davis, P.C., C.C., c.r.	John McNeill	
Ann Dumyn	Alan C. Middleton	
L'hon. Nicole Eaton	David Mirvish	
John W. Eleen	Dixie-Anne Montgomery	
Andrew Faas	Maureen Myers	
Lloyd S. Fogler	Fernand Ouellet	
Robert T. Gillespie	Hari Panday	
Hamlin Grange	Jack Petch	
H. Donald Guthrie, c.r.	P <sup>re</sup> Marilyn L. Pilkington	
Paul Haggis	John F. Prato	
Eve Hampson	Edison J. Quick	
Kenneth W. Harrigan	Joan R. Randall	
Patricia Harris	Jean M. Read	
Martha J. Hogarth	Wendy Rebanks	
Evelyn Huang	Flavia C. Redelmeier	
Rodger E. Inglis	Grant L. Reuber	
Richard M. Ivey, C.C., c.r.	John A. Rhind	
	Julie Re kai Rickerd	

# EXPOSITIONS



## LA CITÉ INTERDITE : À LA COUR DES EMPEREURS DE CHINE

Une présentation de la Fondation de la famille Robert H.N. Ho  
Commanditaire principal : Financière Manuvie  
Hall d'exposition Garfield Weston, Cristal Michael Lee-Chin  
Du 8 mars au 1<sup>er</sup> septembre 2014

Exposition phare du centenaire du ROM, *La Cité interdite : À la cour des empereurs de Chine* était présentée en collaboration avec le musée du Palais impérial de Beijing. Les visiteurs ont pu voir en première canadienne quelque 250 trésors utilisés par la cour impériale pendant cinq siècles dans une cité autrefois réservée à l'empereur, à sa famille et à leurs serviteurs. Ces objets témoignent d'une période cruciale de la longue et fascinante histoire de la Chine. Au milieu de l'exposition, une quarantaine de textiles et œuvres sur papier ont été renouvelés, donnant l'occasion aux visiteurs de redécouvrir *La Cité interdite*. Commissaires de l'exposition : Chen Shen, conservateur principal, Chaire M<sup>gr</sup> White en archéologie de l'Asie orientale, Wen-chien Cheng, Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Asie orientale, et Sarah Fee, conservatrice du ROM.

L'exposition a accueilli 179 567 visiteurs. L'exposition s'accompagnait d'un audioguide téléchargeable en français, en anglais, en cantonais et en mandarin.

*La Cité interdite* a été montée par le musée du Palais impérial et le ROM, avec le concours du comité consultatif de *La Cité interdite*. L'exposition a bénéficié du soutien financier de Fêtons l'Ontario et du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario.

*« Nous avons prévu un voyage en Chine et nous cherchions des repères. Nous avons eu un excellent aperçu de la vie à l'intérieur de la Cité interdite. »* VISITEUR DU ROM

内廷

THE INNER  
COURT

LA COUR  
INTÉRIEURE

THE PRIVATE DOMAIN OF THE FORBIDDEN CITY,  
WHERE NO MAN COULD LIVE BUT THE EMPEROR  
AND THE EUNUCHS WHO SERVED HIM.

LE DOMAINE PRIVÉ DE LA CITE INTERDITE.  
AUCUN HOMME NE POUVAIT Y RESIDER EN DEHORS  
DE L'EMPEREUR ET DES EUNUQUES A SON SERVICE.



## Le Photographe naturaliste de l'année

Hall d'exposition Garfield Weston, Cristal Michael Lee-Chin  
Du 22 novembre 2014 au 22 mars 2015

Pour la deuxième année d'affilée, le ROM accueillait l'exposition *Le Photographe naturaliste de l'année* du Natural History Museum de Londres. Ce concours de renommée internationale célébrait la nature et la faune avec cent clichés à couper le souffle, sélectionnés parmi des dizaines de milliers envoyés des quatre coins du monde par des photographes de tout âge. L'exposition est une copropriété du Natural History Museum et de la BBC WorldWide.



Douglas Coupland :  
partout c'est n'importe où,  
c'est tout et n'importe quoi

## Douglas Coupland : partout c'est n'importe où, c'est tout et n'importe quoi

Une présentation de TD  
Commanditaire : Pemberton Group/The Urban  
Townhome Collection  
Partenaire publicitaire : Holt Renfrew

Du 31 janvier au 26 avril 2015

Douglas Coupland est l'un des plus célèbres artistes, écrivains et intellectuels du Canada. Blocs Lego, objets trouvés, peinture et installations sont autant de techniques qui lui permettent d'explorer des questions qui nous touchent tous : la réalité du 21<sup>e</sup> siècle, l'identité culturelle canadienne, le pouvoir du langage et l'omniprésence de la technologie dans nos vies. Incisives et espiègles, les œuvres de Coupland nous invitent à repenser les grandes questions de l'heure et nous proposent de nouvelles façons d'envisager le monde.

Première collaboration entre le ROM et le Musée d'art contemporain canadien (MACC), l'exposition était présentée simultanément dans les deux institutions.

Montée et mise en circulation par la Vancouver Art Gallery, sous le commissariat de Daina Augaitis, conservatrice en chef/directrice adjointe, l'exposition bénéficiait de l'appui généreux de The Keg Steakhouse + Bar et The Artworkers Retirement Society.

## Cartes, frontières et mobilité en Afrique

Depuis le 11 octobre 2014

L'exposition porte sur l'influence de la conférence de Berlin (1884-1885), un tournant dans l'histoire de l'Afrique. Une série de cartes réalisées sur sept siècles illustrent l'évolution de la représentation du territoire africain.

## La guéniza, lieu de mémoire

Du 18 octobre 2014 au 8 février 2015

Le terme guéniza signifiait à l'origine « cacher » ou « entreposer ». L'installation de Bernice Eisenstein explorait les rouages de la mémoire. Les tableaux ainsi que les objets trouvés ou fabriqués par Eisenstein nous incitaient à examiner nos propres lieux de mémoire. L'installation s'inscrivait dans le cadre de la Semaine de sensibilisation à l'Holocauste.

## EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Présentées dans des musées provinciaux, des galeries d'art et des centres des sciences, les expositions itinérantes permettent de faire connaître les collections, les recherches et le savoir-faire du ROM aux communautés n'ayant pas accès au Musée. Les vitrines itinérantes proposent des artefacts et des informations contextuelles (images, cartes, etc.) L'année dernière, 21 villes en Colombie-Britannique, en Alberta, au Québec et en Ontario ont accueilli ces expositions. Parmi les plus populaires, citons *L'Égypte, don du Nil, Graines déguisées, La nature interactive, Faux et contrefaçons, Les merveilles du gibier d'eau* et *Les amphibiens de l'Ontario*.

## PLANÉTIARIUM ITINÉRANT

Le Starlab du ROM est un planétarium itinérant qui permet de projeter des images de la galaxie sur le plafond d'un dôme gonflable, offrant ainsi aux communautés ontariennes la possibilité de s'initier aux merveilles du ciel nocturne. Des enseignants du ROM ont présenté le Starlab dans 10 écoles, centres communautaires, bibliothèques et musées communautaires de l'Ontario, rejoignant un public de 4455 personnes.

### Autres expositions inaugurées en 2014

*De la théorie au communautaire : Un siècle de travail social à Toronto, Les portraits des Walker, Mystère minoen ou chef-d'œuvre moderne?, Images du Canada : Frances Anne Hopkins (1836-1919), L'expédition Franklin : La cloche se réveille, Un dino fait surface, Drapée dans son identité noire, La forteresse d'un seigneur de la guerre : mystère sur la Route de la soie*

## EXPOSITIONS



Les expositions célébrant le centenaire du ROM ont bénéficié de l'appui généreux de la CIBC, partenaire du centenaire du Musée.

### Un siècle de collections

Commissaire : Paul Denis

*Du 19 mars 2014 au 15 avril 2015*

Le 19 mars 1914, le duc de Connaught inaugurait officiellement le Musée royal de l'Ontario. Pour commémorer cette occasion, on lui a remis un manuscrit somptueusement enluminé qui, avec d'autres objets exposés, célébrait les collections du Musée réunies en un siècle.

### Autour de 1914 : Le design d'une ère nouvelle

Commissaire : Robert Little, Chaire Mona Campbell en arts décoratifs

*Du 29 mars 2014 au 12 octobre 2015*

L'exposition présentait les œuvres de maîtres comme Charles Rennie Mackintosh, Louis Comfort Tiffany, Frank Lloyd Wright, Carlo Bugatti et Walter Gropius. Avec le généreux soutien du Fonds de dotation Mona Campbell et de la Fondation Dorothy Strelsin

### Le premier coup de pinceau : Paul Kane et la réflectographie à l'infrarouge

Commissaire : Kenneth Lister

*Du 26 avril 2014 au 5 juillet 2015*

Le ROM possède le plus important fonds de peintures de Paul Kane, qui compte aussi parmi les premières collections du ROM. En 2012, les peintures de Kane ont été photographiées à l'aide d'une technique d'imagerie multispectrale appelée réflectographie à l'infrarouge. Avec le généreux soutien de Diane Blake et de Stephen Smith

### Projet d'une ville entière : Le Musée royal de l'Ontario

*Du 3 mai au 16 novembre 2014*

L'artiste torontois Michael Awad a braqué son objectif sur le ROM dans le cadre de son *Projet d'une ville entière*, offrant aux visiteurs une vue inusitée de l'institution publique et de ses coulisses.

L'exposition s'inscrivait dans le cadre des célébrations du centenaire du ROM et du Festival de photographie CONTACT Scotiabank, qui bénéficie de l'appui du Conseil des Arts du Canada, de Fêtons l'Ontario et du Conseil des arts de l'Ontario.

### Les Collections d'Asie : Les 50 premières années (1908-1958)

Commissaires : Sara Irwin et Jack Howard

*Du 14 juin 2014 au 21 juin 2015*

L'exposition, qui contenait un volet biographique, faisait découvrir quelques-uns des premiers donateurs qui ont contribué à créer les collections du Département de l'Asie orientale.

### La mode prend forme : Assis avec style

Commissaire : Alexandra Palmer, Fonds de dotation Nora E. Vaughan, conservatrice principale des textiles et du costume

Partenaire de l'exposition : Elizabeth Tory

Partenaire média : *Zoomer Magazine*

*Du 21 juin 2014 au 25 janvier 2015*

L'exposition était consacrée aux créations de la designer Izzy Camilleri destinées exclusivement à une clientèle en fauteuil roulant. Des modes des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles, également créées pour personnes assises et tirées des collections du ROM, étaient mises en parallèle.

### Le Caire et ses secrets : Les textiles islamiques anciens

Commissaire : Anu Liivandi

*Du 21 juin 2014 au 25 janvier 2015*

L'exposition réunissait près de 80 trésors textiles datant du VII<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle, y compris de rares fragments de vêtements, tirés des collections du ROM. Certains des tissus les plus anciens ont été réunis par C.T. Currelly, le fondateur et premier directeur du ROM.

### Un ciel vide : Les enseignements de la tourte voyageuse

Commissaire : Mark Peck

*Du 23 août 2014 à avril 2017*

L'exposition examine une espèce dont l'extinction coïncide avec l'inauguration du ROM en 1914. Au XIX<sup>e</sup> siècle, la tourte voyageuse (*Ectopistes migratorius*) était l'un des oiseaux les plus répandus au monde. Un siècle plus tard, l'intervention humaine avait entraîné sa disparition.

### Des tonnes de LOTS de poissons! Un siècle de collections

Commissaire : Hernán López-Fernández

*Du 1<sup>er</sup> novembre 2014 au 13 septembre 2015*

Exploration de l'une des toutes premières collections du ROM, cette exposition célèbre l'ajout du 100 000<sup>e</sup> lot de poissons au catalogue du Département d'ichtyologie du ROM.

Les expositions du centenaire du ROM ont bénéficié du soutien financier du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario, un programme du gouvernement de l'Ontario qui est offert par l'entremise du ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport, et qui est administré par la société du Fonds pour les manifestations culturelles de l'Ontario.

# COLLECTIONS ET RECHERCHE



Les collections du ROM comptent plus de six millions d'objets, ne cessant de s'enrichir grâce aux travaux sur le terrain, aux dons et aux acquisitions. Les spécialistes du ROM voyagent partout dans le monde pour effectuer de la recherche et des fouilles, collaborent à des publications et présentent leurs découvertes lors de conférences scientifiques. Voici quelques faits saillants de l'exercice :

## UN NOUVEAU DINOSAURE

Présenté dans le cadre de *Dino Hunt Canada* (une émission multiplateforme du History Channel de Shaw Media), ce nouveau dinosaure (nommé *Wendiceratops*) loge dans la *Galerie Reed de l'âge des mammifères*. C'est l'un des tout premiers dinosaures à cornes de la famille des cératopsidés qui comprend le célèbre *Triceratops*. Il a vécu au Crétacé supérieur, il y a 79 millions d'années, dans ce qui est aujourd'hui les badlands du bassin de la rivière Milk, dans le sud de l'Alberta.

Ses ossements ont été découverts en 2010 par la chasseuse de fossiles Wendy Sloboda, puis dégagés, lors de trois campagnes de fouilles successives, par David Evans du ROM, Chaire dotée James et Louis Temerty en paléontologie des vertébrés, et Michael Ryan du Muséum d'histoire naturelle de Cleveland dans le cadre du Projet des dinosaures du sud de l'Alberta qui a, depuis cinq ans, ajouté six espèces à la liste des dinosaures canadiens.

## DES RORQUALS BLEUS

Mark Engstrom, Burton Lim et Jacqueline Miller se sont rendus à Terre-Neuve-et-Labrador en compagnie de Jacqueline Waters, une diplômée du programme en communication visuelle de l'environnement, pour récupérer les carcasses de deux rorquals bleus. La nouvelle a été reprise, entre autres, par *The New Yorker*, *The Guardian*, *USA Today*, la BBC et *The Globe and Mail*. Mark Engstrom a livré la première conférence sur le sujet au ROM en juin 2014. Avec le généreux soutien de Nita et Donald Reed, et de Jean M. Read.



David Evans,  
Chaire dotée James et Louis Temerty  
en paléontologie des vertébrés

**Le Musée a toujours fait preuve d'une rigueur extrême dans la documentation de ses collections, ce qui comprend aujourd'hui la conservation, l'analyse scientifique, la recherche historique, les travaux sur le terrain et les collaborations avec des spécialistes d'autres institutions.**



## FAITS SAILLANTS DES CENTRES DE DÉCOUVERTE DU ROM

### ROM CULTURES ANCIENNES

- Recherche approfondie en prévision de l'exposition *Pompéi : À l'ombre du volcan*
- Inauguration de *Toronto – ce qui dort sous nos pieds*, collection d'objets qui font revivre strate par strate l'histoire de la région métropolitaine. Avec le généreux soutien de Diane Blake et de Stephen Smith
- Fouilles au Pérou, en Irak, au Soudan et en Égypte

### ROM MODE ET TEXTILES

- Conférence Vaughan *Les maîtres de la mode* avec Timo Rissanen, de la Parsons New School for Design, et Alexandra Palmer, Fonds Nora E. Vaughan, conservatrice principale des textiles et du costume au ROM. Rissanen a créé au Musée un vêtement sur modèle vivant à partir d'une longueur de mousseline et M<sup>me</sup> Palmer a prononcé une conférence.
- En août 2014, Chloë Sayer et Alexandra Palmer se sont rendues au Mexique pour commander et réunir des textiles, et pour filmer des artisans en prévision de l'exposition *¡Viva México! Costumes et culture* et du catalogue qui l'accompagne. Les vidéos et les textiles font maintenant partie de la collection permanente du Musée. Avec le généreux soutien du Fonds de dotation de la famille Kircheis
- Sarah Fee a reçu une subvention du Programme Savoir du Conseil de recherches en sciences humaines (CRSH) pour son projet « Synergie et mode : Les arts textiles des pays de l'océan Indien occidental, v. 1800-1950 ». La subvention de cinq ans lui permettra d'approfondir sa recherche sur les liens entre les pratiques de tissage des pays côtiers de l'océan Indien occidental : la péninsule Arabique, Madagascar, la Somalie, la Tanzanie, les Comores et le Gujarat.
- En novembre 2014, en complément à l'exposition *Le Caire et ses secrets*, le ROM a offert un atelier de deux jours à l'intention de la Textile Society of America dans le cadre de la série *Gros plan sur les textiles*.

### ROM ARTS ET CULTURES DU MONDE

- Recherche en prévision des expositions *Autour de 1914 : Le design d'une ère nouvelle*, *Les Collections d'Asie : Les 50 premières années* et *Cartes, frontières et mobilité en Afrique*

- En octobre 2014, Binyavanga Wainaina (l'une des cent personnalités les plus influentes du monde en 2014 selon *Time Magazine*) en conversation avec Dan Yon lançait *L'Afrique*, un projet triennal du ROM. Un colloque de deux jours a permis de réfléchir aux différentes façons de présenter et d'interpréter les images, les idées et les histoires de l'Afrique et de la diaspora. Avec le généreux soutien du Fonds du Forum William Thorsell.
- Deepali Dewan, conservatrice principale, Arts et culture visuelle de l'Asie du Sud, a acquis deux importantes collections : la collection Neil Cole de près de 200 artefacts himalayens (biens culturels canadiens attestés) et la collection Louis Allen Goss de 50 artefacts birmanes.

### ROM TERRE ET ESPACE

- En mai 2014, le ROM a accueilli des chercheurs écossais qui élaborent une technique de balayage révolutionnaire. Ils se sont servis de nos collections pour établir une base de données de référence normalisée.
- En mai 2014, le cinéaste et joaillier Ken McGrath a fait une visite commentée des réserves. Il a parlé de son documentaire *Les maîtres du rêve*, dont les quatre épisodes sont consacrés aux plus grands joailliers du monde, notamment Boucheron, Bulgari, Chopard, Diamants Graff, John Hardy et Verdura.



Katherine Dunnell

- Ian Nicklin, Katherine Dunnell, Brendt Hyde et Kim Tait, Chaire Teck dotée en minéralogie, font partie de l'équipe du ROM qui a passé deux mois en Thaïlande à cataloguer, emballer et préparer le transport des 22 493 minerais et minéraux de la collection Kirwin. Il s'agit de la plus importante acquisition de l'histoire du Département des sciences de la Terre du ROM. La collection a été acquise grâce au soutien généreux de donateurs et d'entreprises commanditaires, dont BMO Groupe financier, Yamana Gold Inc. Douglas Kirwin, le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, Hatch, le Gala « L'ère du rock », la famille Bogden, Scott et Ellen Hand, l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs, Francine et Robert Ruggles, Christopher Wansbrough, AMC Consultants et la section torontoise de Women in Mining.
- En janvier 2015, Katherine Dunnelli et Ian Nicklin ont travaillé avec le collectif VSVSVS, qui a reçu une subvention du Conseil des arts de Toronto pour son projet de recherche sur la collection de minéralogie du ROM.

## ROM FOSSILES ET ÉVOLUTION

- L'an dernier, Jean-Bernard Caron a passé l'été à Marble Canyon dans le parc national Kootenay (C.-B.) où il a prélevé plus de 10 000 fossiles du type de ceux des schistes de Burgess. Ce site découvert par le ROM durant l'été 2012 est exceptionnel du fait de la diversité et de l'abondance des invertébrés datant d'il y a 505 millions d'années qui s'y trouvent.
- Pour la première fois en près de 30 ans, David Evans, Chaire dotée James et Louis Temerty en paléontologie des vertébrés, et son équipe ont ramené du Dakota du Sud un dinosaure appartenant au Musée : un squelette de *Wendiceratops*.

## ROM CULTURE CONTEMPORAINE

- Le nouveau réseau ROM Culture contemporaine fait le pont entre le Musée et ses nombreux publics.
- En septembre 2014, dans le cadre de la série Conférences ROM100, ROM Culture contemporaine et ROM Biodiversité présentaient *Dialogues sur la dé-extinction*. La soirée a débuté dans la Rotonde avec *Élégie pour des espèces menacées*, une composition de Sara Angelucci, et s'est poursuivie avec des conférences de Joel Greenberg, Ben Novak et Mark Peck, technicien en ornithologie au ROM.
- En octobre 2014, l'auteure Sarah Thornton, alors en tournée nord-américaine, a parlé de nouveau son livre, *33 Artists in 3 Acts*, dans le cadre de la série des conférenciers internationaux de la Canadian Art Foundation.
- En novembre 2014, la conférence Eva Holtby sur

la culture contemporaine était prononcée par l'auteur Bob Colacello. Dans *Warhol et Reagan : deux architectes du changement?*, Colacello a parlé de ses conversations avec Warhol et Reagan, examinant non seulement le fossé qui les séparait, mais les ressemblances surprenantes entre les deux hommes, ainsi que leur influence sur la culture contemporaine. La conférence Eva Holtby bénéficie du généreux soutien des familles Holtby et Schury.

- L'exposition *Douglas Coupland* s'accompagnait de programmes gratuits, dont *Cocktails et Helvetica*, une activité interactive, et *Au-delà du monde moderne*, un débat animé par Sara Angel, journaliste et directrice fondatrice de l'Institut de l'art canadien au Massey College avec la participation de Douglas Coupland, Jessica Allen, de l'émission *The Social* de la CTV, de l'écrivain Adam Sternbergh et de Michael J. Prokopow, historien, critique et commissaire.

## ROM CANADA



- Recherche pour l'exposition *Le premier coup de pinceau : Paul Kane et la réflectographie à l'infrarouge*
- En novembre 2014, le ROM a présidé une réunion des 150 plus grands penseurs en matière de l'écologie des routes : l'étude de l'interaction des réseaux routiers et de l'environnement.
- En décembre 2014, une table ronde animée par le spécialiste de l'expédition Franklin Andrew Lambert dans le *Hall Samuel* ✨ *Galerie Currelly*, marquait le lancement de l'installation *L'expédition Franklin : La cloche se réveille*, qui présente une réplique imprimée en 3D de la fameuse cloche de l'épave. En collaboration avec Parcs Canada
- En janvier 2015, Jackie Olson, directrice exécutive, Tr'ondëk Hwëch'in, Dawson (Yukon), et Kylie Van Every, interprète du patrimoine, centre culturel Dänojà Zho, Dawson, ont passé une semaine au ROM pour discuter de la sélection



d'artéfacts réunis à Dawson au tournant du XX<sup>e</sup> siècle.

- Inaugurée en janvier 2015, *Drapée dans son identité noire* de l'artiste vancouveroise Karin Jones est la première installation d'art contemporain présentée dans le cadre du projet *L'Afrique*. Cette installation contextuelle est le fruit d'un appel public aux artistes pour qu'ils réfléchissent à la position et aux représentations des Afro-Canadiens dans les récits anciens et modernes de notre pays.
- L'été 2014, Kenneth Lister a répertorié les sites de portage représentés par l'artiste canadien Paul Kane le long des routes de la traite des fourrures au nord et à l'ouest de Thunder Bay. Ce projet a permis d'associer des sites géographiques à l'art de Kane, proposant un témoignage visuel des routes de la traite des fourrures de la Compagnie de la Baie d'Hudson. Il contribue également au « Portage Project: Paul Kane's Visual Record of the Carrying Place ».

## ROM BIODIVERSITÉ

- Au cours d'un congé sabbatique de six mois, Doug Currie a étudié les mouches noires d'Australie et d'Afrique du Sud, dont les ancêtres vivaient au Gondwana.
- En mai 2014, Dave Ireland, directeur de ROM Biodiversité, a reçu le prix ÉCO de l'Association canadienne des études environnementales pour son travail avec les scientifiques et les planificateurs de l'Ontario.
- Le Bioflash 2014 s'est déroulé du 23 au 25 mai dans le bassin de la rivière Humber, la Collection McMichael d'art canadien

servant de camp de base. Plus de 425 bénévoles y ont participé, dont 30 employés et étudiants du ROM. Quelque 1563 espèces ont été identifiées, établissant 20 nouveaux records pour le bassin de la rivière Humber.

- En avril et mai, les ichtyologues ont de nouveau offert des cliniques d'identification des poissons. Les 119 participants, représentant divers organismes gouvernementaux, offices de protection de la nature, universités et firmes d'experts-conseils, ont bénéficié de présentations et d'activités interactives.
- Le mammalogiste Burton Lim s'est joint aux chercheurs d'Opération Wallacea, une ONG britannique, qui recueillent des données pour une initiative de l'ONU intitulée « Réduction des émissions dues à la déforestation et à la dégradation des forêts ».
- Hernán López-Fernández s'est rendu dans les bassins versants des fleuves Potaro et Kuribrong dans le bouclier des Guyanes. L'expédition a été financée par la Banque interaméricaine de développement et organisée par le WWF – Guyane.
- Le regretté Allan Baker, le technicien d'ornithologie Oliver Haddrath et d'autres collègues ont publié un article dans *Molecular Biology and Evolution* sur les liens entre certaines espèces d'oiseaux coureurs de grande taille et le tinamou. L'étude se base sur un million de séquences de paires de bases d'ADN représentant un millier de gènes. C'est l'ensemble de données le plus complet sur ce groupe et, dans le cas du moa de la Nouvelle-Zélande (aujourd'hui disparu), la séquence la plus importante.





## PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

En 2014, plus de 75 articles des chercheurs du ROM ont été publiés dans *Orientations*, *American Mineralogist*, *Journal of Gemmology*, *Canadian Mineralogist*, *Journal of Anatomy*, la *Revue canadienne des sciences de la terre*, la *Revue canadienne de zoologie*, *Journal of Palaeontology* et la prestigieuse revue *Nature*.

## SUBVENTIONS À LA RECHERCHE

Le ROM dépend de la générosité de sources extérieures pour mener à bien ses projets de recherche fondamentale. Parmi ses partenaires, citons :

Alice Karl Associates  
 Commission des musées du Qatar  
 Conseil de recherche en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG)  
 Environnement Canada  
 Fondation canadienne pour l'innovation  
 Université de Toronto  
 Institut Kunming de zoologie  
 Jeunesse Canada au travail  
 Pêches et Océans Canada  
 Programme Savoir – Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH)  
 Société National Geographic  
 Université de Toronto – subventions pour les postes d'enseignants à nomination conjointe

Faits saillants :

- Hernán López-Fernández a reçu une subvention du CRSNG pour son projet sur les tendances et processus macroévolutifs des poissons d'eau douce néotropicaux en prenant les cichlidés comme modèles. Il se sert de méthodes génomiques pour reconstituer l'évolution des cichlidés d'Amérique du Sud dans le but d'étudier les divers facteurs qui interviennent dans leur diversification.
- Jean-Marc Moncalvo a reçu une subvention pour ses recherches sur la diversité fongique, le code à barres génétique, la biogéographie des champignons et la classification phylogénétique des champignons.
- Doug Currie a reçu une subvention du CRSNG pour son projet sur la systématique et la biologie comparative des mouches piqueuses, qui s'articule autour de deux thèmes : comprendre les souches évolutives de la mouche noire et l'influence des changements climatiques sur les mouches piqueuses nordiques.
- Bob Murphy a reçu une subvention pour son projet sur les moteurs de la discordance cytonucléaire. La recherche étudie l'absence d'interpénétration géographique chez des lignées femelles distinctes (familles) s'appuyant sur des analyses génétiques d'un groupe de lézards de la péninsule de la Basse-Californie. Murphy a reçu une subvention d'Alice Karl Associates, un organisme privé américain, pour un projet sur la génomique écologique de la tortue du désert.

# ACQUISITIONS



Ces nouvelles acquisitions du ROM ont bénéficié du généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone :

## Portfolio « Insectes » de Séguy (ci-dessus)

*Insectes : vingt planches en phototypie coloriées au patron donnant quatre-vingts insectes et seize compositions décoratives*, E. A. Séguy. Paris : Éditions Duchartre et Van Buggenhoudt, 1929

Le portfolio de Séguy est un remarquable exemple d'interaction entre l'histoire naturelle et les arts décoratifs. Il s'ajoute aux deux portfolios de pochoirs de papillons et de plantes de Séguy qui figurent dans les collections du ROM. Séguy est hautement prisé pour la fidélité de ses représentations de spécimens biologiques ainsi que ses motifs novateurs de papiers peints et de textiles s'inspirant de la nature.

## Perruque architecture

Perruque architecture inspirée par un château d'eau à Milan et réalisée par l'artiste contemporain Meschac Gaba

Cette perruque architecture est un très bel exemple du travail de Meschac Gaba, une étoile montante de l'art contemporain. Son art reflète l'esthétique et l'art conceptuel d'exception des artistes africains contemporains. Sa série « Tresses », amorcée en 2003, réunit des perruques architectures réalisées à partir de postiches achetés aux

États-Unis et tressés au Bénin. Cette œuvre incarne de nombreuses histoires – croisement poétique des notions de tradition, d'identité, de mondialisation, de commerce, de communication, de mode...

## Photographie indienne contemporaine

Anita Dube est l'une des plus grandes artistes indiennes de la période contemporaine. Son œuvre photographique allie l'installation et la sculpture aux nouveaux médias. Cette œuvre se distingue par sa simplicité et son caractère novateur. Elle vient enrichir la collection grandissante de photographies de l'Asie du Sud du ROM, l'une des deux plus importantes au Canada, qui commence à se faire connaître à l'échelle internationale.

## Edward Burtynsky, Voies ferrées #6

Edward Burtynsky, *Voies ferrées #6*, près de l'autoroute 8, pont Spence, C.-B., 1985. Une paroi rocheuse dynamitée au fin fond de la Colombie-Britannique domine cette épreuve au développement chromogène de la première période de l'artiste. Natif de St. Catherines (Ontario), Burtynsky est l'un des plus grands photographes du Canada. Il doit sa renommée internationale à ses photos grand format qui témoignent des effets environnementaux et sociaux de l'industrialisation à outrance à l'échelle de la planète. Don de Mimi Fullerton à la mémoire de Myer Brody.



Échantillon de gypse  
de la collection Kirwin du ROM

## La collection Kirwin

La collection Kirwin (20 493 spécimens) est le fruit d'une vie consacrée à l'exploration minière. Sa diversité et son ampleur en font une véritable bibliothèque géologique. Les roches sont les archives de la Terre. Elles racontent des histoires qu'il suffit de déchiffrer pour découvrir le récit de quatre milliards d'années. C'est de là que vient le grand mérite de la collection Kirwin, de son potentiel pédagogique. Cette acquisition est un apport inestimable pour ROM Terre et espace.

L'importance de la collection Kirwin se situe bien au-delà des spécimens exceptionnels qu'elle renferme. La collection se veut une importante ressource pédagogique qui permettra d'expliquer les fondements et les moindres détails des processus géologiques formant les gisements minéraux dont nous dépendons.

La collection donne un nouvel essor à la géologie au ROM et accroît notre capacité de partager avec nos publics de nouvelles façons de voir et de comprendre notre remarquable planète. L'acquisition a bénéficié du soutien généreux de partenaires et commanditaires, dont BMO Groupe financier, Yamana Gold Inc., Douglas Kirwin, le Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone, Hatch, le Gala « L'ère du rock », la famille Bogden, Scott et Ellen Hand, l'Association canadienne des prospecteurs et entrepreneurs, Francine et Robert Ruggles, Christopher Wansbrough, AMC Consultants et la section torontoise de Women in Mining.

# PROGRAMMATION ET ACTIVITÉS



## LA FACE CACHÉE DU ROM

Partenaire du centenaire : CIBC

À l'occasion du centenaire, le ROM a accueilli gratuitement le public les 3 et 4 mai 2014. C'était une chance exceptionnelle d'explorer les coulisses du Musée et les espaces qui ne sont pas normalement ouverts au public, notamment le laboratoire d'ADN, les réserves, la salle des cornes et des andouillers, les six étages du Centre de conservation Louise Hawley Stone, et bien plus. Faits saillants du week-end :

- Présentation de certains des plus anciens objets du ROM, dont des artefacts exposés par Charles Trick Currelly en 1914
- Laboratoires interactifs où l'on pouvait examiner d'authentiques spécimens, dont des objets emblématiques du ROM comme la reproduction du crâne d'un homme préhistorique, des dents de mastodonte et de mammouth, des papillons, et bien plus
- Le colloque ROM Idées où les conservateurs et experts du ROM ont parlé de leurs dernières découvertes et recherches

## CONFÉRENCES ROM100

Série de conférences qui offrent aux visiteurs la possibilité d'entendre, le soir, des intellectuels, des scientifiques et des auteurs. Faits saillants de la série :

- Dialogues sur la dé-extinction (26 septembre 2014)
- Forum William Thorsell : Binyavanga Wainaina en conversation (23 octobre 2014)
- Conférence Vaughan : Les maîtres de la mode (12 novembre 2014)
- Cocktails et Helvetica avec Douglas Coupland (24 février 2015)
- Les musées refaits de fond en comble (31 mars 2015)

## LE ROM DE JOUR

Ces conférences mensuelles bénéficient du soutien de la Société Currelly. Faits saillants de la série :

- Vestiges de 10 000 ans d'histoire torontoise, April Hawkins, technicienne de l'archéologie du Nouveau Monde
- Définir la photographie conservationniste : Les sites protégés, Neil Ever Osborne, directeur du Programme de communication visuelle en environnement
- Charles Currelly, un missionnaire à l'origine de la collection de textiles, Sarah Fee, conservatrice du ROM

## CULTURE CONTEMPORAINE

- L'auteure à succès Sarah Thornton a présenté son nouveau livre, *33 Artists in 3 Acts*, qui examine le rôle des artistes dans la société. En collaboration avec la Canadian Art Foundation
- La conférence Eva Holtby *Warhol et Reagan : deux architectes du changement?* L'éditeur et auteur de renom Bob Colacello, un contemporain de Warhol, a partagé ses souvenirs de l'époque. Avec le généreux soutien des familles Holtby et Schury
- *Au-delà du monde moderne*, un débat animé par Sara Angel avec Douglas Coupland, Jessica Allen, Adam Sternberg et Michael Porkopow

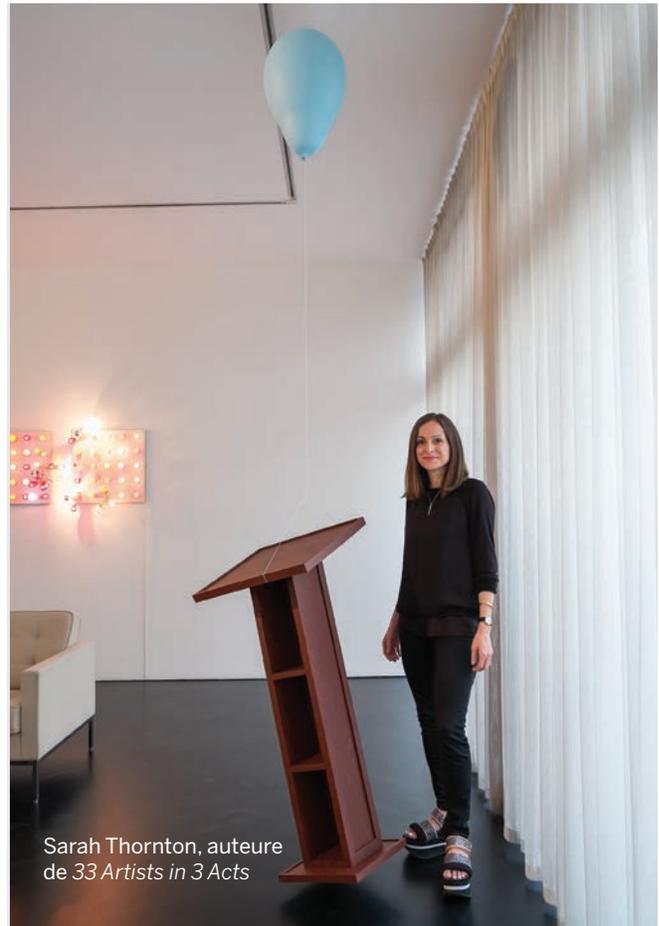
## WEEK-ENDS FOUS

Le premier Week-end fou de l'année avait pour thème l'invasion de dinos. La présentation du nouveau dinosaure à cornes (*Wendiceratops*) du Musée coïncidait avec le lancement de l'émission *Dino Hunt Canada* de Shaw Media. Les paléontologues du ROM ont animé des mini-conférences et répondu aux questions des visiteurs de tous âges. Rédacteurs scientifiques, blogueurs et visiteurs se sont entretenus avec des paléontologues et vulgarisateurs de renom.

## LA FIÈVRE DU VENDREDI SOIR (#FNLROM)

Une présentation de Ford du Canada  
Commanditaires : Peroni Natra Azzuro et Blake, Cassels & Graydon, LLP

La 7<sup>e</sup> saison de La Fièvre du vendredi soir a offert aux jeunes adultes des expériences musicales, gastronomiques et culturelles hors du commun ayant différents thèmes : Merci Canada!, Aux rythmes de l'Afrique, La mode dans le monde, Bou!, Dinos, dodos et disco : l'extinction, Héros et héroïnes, L'appel de la nature! et Les feux du ciel.



Sarah Thornton, auteure de *33 Artists in 3 Acts*

## PROJET FRANKLIN

Le projet s'articule autour de l'histoire de l'expédition Franklin, disparue en 1845 alors qu'elle recherchait le passage du Nord-Ouest. De concert avec un réseau national de musées d'histoire et de partenaires, dont le gouvernement du Canada, Parcs Canada et la Marine royale canadienne, le ROM est fier de partager ce récit historique par le biais d'activités, d'installations ponctuelles et de programmes grand public. Le projet permet au public canadien non seulement de découvrir de fascinants artefacts, mais aussi d'assister à des fouilles sous l'eau et à de nouvelles découvertes en temps réel. Le ROM remercie la WB Family Foundation, Isles Foundation Incorporated de la famille John E. Irving et un donateur anonyme qui ont généreusement soutenu le projet en 2014-2015.

## GAME JAM

En août 2014, vingt-cinq équipes de 62 concepteurs de jeux participaient à la deuxième édition de la Game Jam qui avait pour thème « Évolution Révolution », un clin d'œil à la biodiversité.

## LE TEMPS DES FÊTES AU ROM

L'an dernier, les Fêtes tournaient autour du *Photographe naturaliste de l'année*. Les visiteurs ont pu voir des animaux vivants et rencontrer des conservateurs et des éducateurs dans les salles du Musée. La deuxième édition de la salle de jeux électroniques du ROM proposait des jeux créés lors de la Game Jam. Les Earth Rangers ont présenté leur spectacle *Destination nature*, tandis que *Sciencesational Sssnakes* et le Centre des espèces spécialisées de l'Ontario étaient de retour avec des animaux dans cinq salles.

## PROGRAMMES ROMJEUNES

### Club du samedi matin

Ce programme de longue date propose des activités aux 5 à 14 ans qui se déroulent dans les coulisses du Musée. Avec le généreux soutien de la Fondation Philip et Berthe Morton

### Les nuits au ROM

Passer la nuit au Musée est une activité si tentante qu'on affiche facilement complet. L'an dernier, les trois Nuits avaient pour thème la Cité interdite, les dinosaures et la biodiversité. Activités proposées aux « campeurs » : nuit et matin au ROM, visionnement d'un film, accès aux galeries interactives, séance de karaoké en pyjama et goûter nocturne.

### Camp de la relâche scolaire

La 18<sup>e</sup> édition de ce camp populaire a proposé aux enfants de 5 à 16 ans des activités dans nos galeries, au studio et dans les labos qui leur ont fait découvrir trésors cachés et merveilles. Parmi les thèmes abordés, citons les cités anciennes, la science pour tous et la ROMologie.





« Nous avons retardé notre retour au Venezuela de quelques semaines pour pouvoir participer au Club d'été du ROM. Nous avons déjà planifié notre voyage à Toronto l'été prochain. »

**UN PARTICIPANT AU CLUB D'ÉTÉ DU ROM**

### Club d'été

Le Club d'été du ROM, qui fêtait cette année ses 75 ans, a reçu 3000 enfants; 136 groupes ont exploré 56 sujets différents. Les campeurs découvraient la face cachée du Musée : la paléontologie, l'archéologie du Nouveau-Monde, le laboratoire d'ADN, la salle des insectes et bien plus encore.

Le Fonds G. Raymond Chang d'accessibilité a permis au Musée de financer la participation de 43 enfants dans 67 groupes différents et l'embauche du personnel nécessaire (un accompagnateur pour quatre campeurs). C'était également la septième année que le Musée collaborait avec Reach for the Rainbow, un organisme qui apporte un soutien financier à l'intégration d'enfants ayant des besoins particuliers à nos activités.

L'été dernier, un nombre record de 118 bénévoles ont consacré 15 111 heures de leur temps au Club d'été. Beaucoup de bénévoles sont d'anciens campeurs et diplômés du programme de leadership. De nombreux employés du Musée ont commencé leur carrière au ROM en tant que bénévoles du Club d'été.

### Les mamans au ROM

Ce programme permet aux parents de nourrissons de découvrir le Musée en compagnie d'éducateurs du ROM, de dialoguer et d'enrichir leurs connaissances. L'aventure se poursuit dans le cadre du programme Les tout-petits.

### Les tout-petits

L'un des programmes d'éducation préscolaire les plus populaires de Toronto, Les tout-petits est offert cinq jours par semaine. Une centaine de jeunes familles y participent. L'an dernier, elles ont visité *La Cité interdite* et l'aquarium du récif de corail, et vécu une aventure sensorielle en participant à des ateliers et des activités d'éveil.

### Ateliers en famille

Ce programme favorise la découverte en famille des galeries et collections du Musée ainsi que la participation aux activités interactives les plus appréciées par le public.

# VISITEURS, MEMBRES ET BÉNÉVOLES



Michaela Marchetta,  
membre du ROM

**Le ROM** compte parmi les plus grands musées du monde consacrés à l'histoire naturelle et aux cultures du monde. Cette année, les expositions, les activités et la programmation du Musée ont attiré 954 898 visiteurs.

## MEMBRES

Plus de 26 000 membres apportent leur soutien au Musée et profitent des avantages de l'adhésion : accès illimité aux galeries et expositions temporaires, invitation aux avant-premières, remise sur les programmes et conférences ainsi qu'à la boutique du ROM.

Un des événements marquants de l'année pour les membres est sans conteste le temps des Fêtes lorsque des générations de familles venant de tout l'Ontario se réunissent au Musée pour célébrer le Temps des Fêtes.

En janvier 2015, plus de 500 membres de tous âges ont été parmi les premiers à voir le nouveau dinosaure *Wendiceratops* découvert par David Evans.

*« Le plus grand avantage de l'adhésion au ROM, c'est de pouvoir m'y rendre toutes les fois que je suis en ville! J'amène souvent ma famille et mes amis pour qu'ils vivent l'enchantement du ROM. »*

**MICHAELLA MARCHETTA**

# BÉNÉVOLES

Un groupe de près de 1300 personnes dévouées consacrent leur temps et leur savoir-faire au ROM. Cette année, les bénévoles ont donné 200 000 heures de leur temps, contribuant aux programmes et à l'animation dans les galeries, offrant des visites commentées, etc. Le Service des bénévoles du Musée organise aussi de remarquables activités, dont les très populaires ROMvoyage, ROMbus et pROMenades. Le ROM remercie ses bénévoles de leur dévouement et de leur passion.



« Ma famille est membre du ROM d'aussi loin que je me souviens. J'ai passé une grande partie de mon enfance au Musée. Je m'y plaisais tellement que je voulais que les autres visiteurs vivent la même chose que moi. Quelle meilleure façon que le bénévolat? »

**SABRINA HYDE, BÉNÉVOLE**  
(LE TEMPS DES FÊTES AU ROM, WEEK-ENDS ROMJEUNES)

« J'aime rencontrer des visiteurs du monde entier et partager leur enthousiasme pour nos collections. Le personnel de ROM Biodiversité est super. Nous sommes devenus amis et nous rions beaucoup! Où d'autre pouvez-vous apprendre à connaître les blattes sifflantes de Madagascar, à les manipuler et à les nourrir? »

**HELEN HATTON, BÉNÉVOLE**  
(GALERIE DE LA BIODIVERSITÉ INTERACTIVE)

**ROM Travel**

**Summer Travel...**  
Local walks, bus tours, and the Gulf of Naples

**WALK**  
**ROMwalks**  
With the ROMwalk

ROMwalks are free and held Sunday afternoons at 2 pm and Wednesday evenings at 6 pm during May to October at Queen's Park, east or west. As part of our annual ROMwalk, the walk, tour or theme is approved by the general members of the ROM. ROMwalks are held on the following dates and times:

- NECROPOLIS** 2014 x 6:00-8:00 p.m.
- WHISKEY, WHARE, AND WINDMILL** 2015 x 2:00-4:00 p.m.
- WATERFRONT** AUGUST 7 - 10:00-12:30 p.m.
- YORKVILLE** AUGUST 22 - 2:00-4:00 p.m.
- STORIES OF HISTORIC TORONTO\*** SEPTEMBER 6 - 2:00-3:30 p.m.
- WITCHWOOD PARK\*** SEPTEMBER 13 - 2:00-3:30 p.m.

\*Includes ROMwalks Plus.

**RIDE**  
**ROMbus**

For the escaping the city? Take a trip with the ROM Museum to themed places in Toronto and surrounding areas.

**CREEMORE**  
SEPTEMBER 29, 2015 - 7:45 a.m.-6:30 p.m.

As the fall colours begin to set in, come and spend a day on the Niagara Escarpment in the town of Creemore. Walk the history of this historic town, come along on a guided Creemore tour, see the stories of the program's relay and farmers. Then visit the regional history, Creemore's Spring Brewery, and the Old Mill Store. To register contact [programs@rom.on.ca](mailto:programs@rom.on.ca) or call 416-598-8200.

Members Price \$125

**FLY**  
**GULF OF NAPLES: POMPEII AND HERCULANEUM**  
APRIL 18 TO 24, 2016

The region of Mount Vesuvius in AD 79 caused great devastation to the Roman Empire. It is today a preserved site of Pompeii and Herculaneum, among other sites. An experienced travel partner will guide the trip and provide expert insight into the history of the ancient Roman Empire.

For more information on upcoming trips, contact ROM Travel at 416-598-8200, email [travel@rom.on.ca](mailto:travel@rom.on.ca), or visit [rom.on.ca/travel](http://rom.on.ca/travel).

**COMING UP...**

- Mexico: Turtles Traditions** February 7 to 14, 2016  
Join the ROM's first-ever guided tour to the Gulf of Mexico and learn about the history of the area and culture of Mexico.
- Annual Newfoundland** August 2016  
Join the ROM's first-ever guided tour to the island of Newfoundland, Canada.
- North India** January 2017  
Join the ROM's first-ever guided tour to the island of North India and learn about the history and culture of India.
- Japan** March 2017  
Join the ROM's first-ever guided tour to the island of Japan and learn about the history and culture of Japan.

# PUBLICATIONS ET NUMÉRIQUE



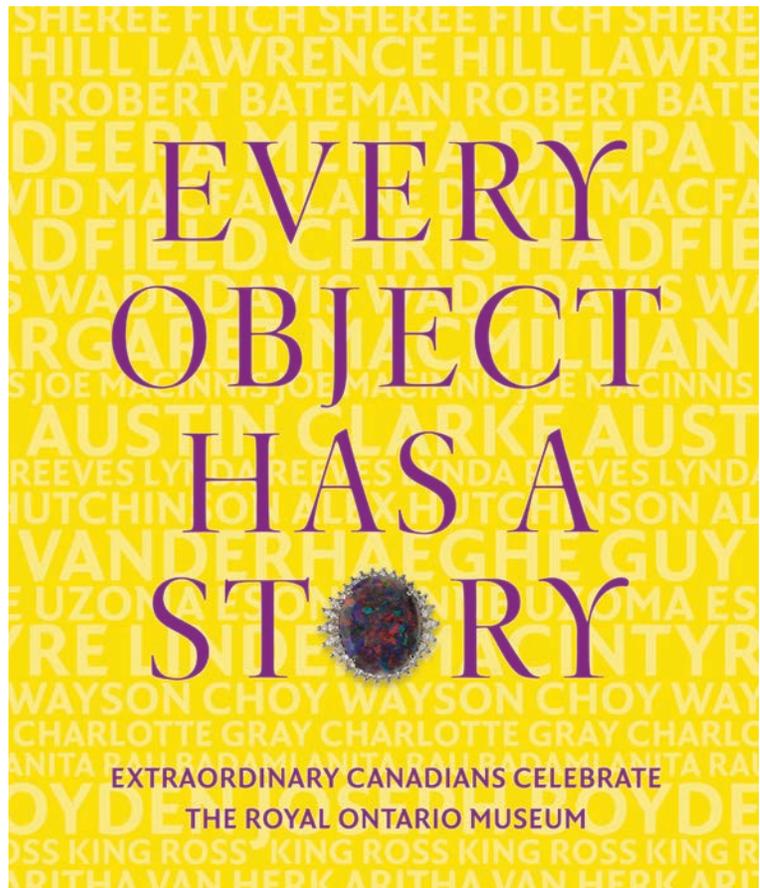
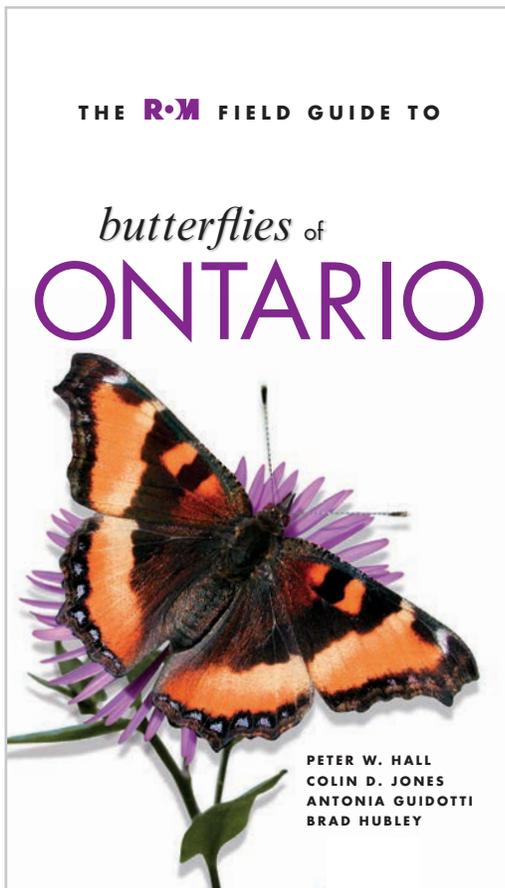
## LES PRESSES DU ROM

Petite maison d'édition primée, les Presses du ROM portent sur le Musée, ses collections, ses travaux de recherche et ses expositions. Elles publient des textes spécialisés ou d'intérêt général, proposant des guides-souvenirs d'expositions, des livres pour enfants, des guides de poche, de magnifiques livres d'art, etc. Les Presses du ROM bénéficient du généreux soutien du Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone. Faits saillants :

- Distribution du *ROM Magazine* aux membres
- Dans *Every Object Has a Story*, coédité avec The Walrus Foundation, vingt et un Canadiens de premier plan, dont Chris Hadfield, Joseph Boyden, Robert Bateman et Deepa Mehta, ainsi que des conservateurs et autres spécialistes du ROM, racontent des anecdotes sur leurs objets préférés du Musée.
- *The Entire City Project: The Royal Ontario Museum*, Michael Awad. Ce catalogue qui accompagnait l'exposition

*Projet d'une ville entière* comprend les photos d'Awad et un avant-propos de Sarah Milroy, critique d'art de renom.

- *The ROM Field Guide to Butterflies of Ontario*, Peter Hall, Colin Jones, Antonia Guidotti et Brad Hubley. Cinquième titre de la très prisée collection de guides de poche du ROM, cet ouvrage de référence s'adresse tant aux naturalistes amateurs qu'aux lépidoptéristes avertis.
- *The First Brush: Paul Kane and Infrared Reflectography*, Kenneth Lister. Ce catalogue reproduit pour la première fois les esquisses et peintures de Paul Kane figurant dans l'exposition *Le premier coup de pinceau*.
- *La Cité interdite: À la cour des empereurs de Chine*, Chen Shen, conservateur principal, Chaire M<sup>re</sup> White en archéologie de l'Asie orientale, et Wen-chien Cheng, Chaire Louise Hawley Stone en art de l'Asie orientale. C'est le sixième titre de la populaire collection bilingue de guides-souvenirs d'expositions du ROM.



- *The Lienzo of Tlapiltepec: A Painted History from the Northern Mixteca*, Arni Brownstone, conservateur au ROM, avec des contributions de Nicholas Johnson, Bas van Doesburg, Michael Swanton, Elizabeth Hill Boone et Eckehard Dolinski. C'est le premier ouvrage à proposer une analyse en profondeur du codex de Tlapiltepec, y compris une importante carte historisée mexicaine du XVI<sup>e</sup> siècle peinte sur une toile de coton d'Oaxaca. Coédité avec l'University of Oklahoma Press

## RÉSEAUX SOCIAUX ET NUMÉRIQUE

Les réseaux sociaux et le numérique permettent au ROM de partager ses collections, ses travaux de recherche et ses expositions avec des milliers d'internautes à travers le monde. Histoires communiquées cette année : la sauvegarde du rorqual bleu (#bluewhale), les visites de la relâche scolaire (#ROMmb) et la Semaine des musées (#MuseumWeek 2015), un événement international où le ROM a obtenu la première place au Canada pour sa présence sur la Toile. Faits saillants de cet exercice :

### #FNLROM

Cette année, plus de 95 millions d'internautes ont attrapé La Fièvre du vendredi soir @ ROM. Le programme a reçu un prix Muse 2015 de l'American Alliance of Museums dans la catégorie « communautés numériques ».

### Le musée virtuel Google

Lancé en 2014, le musée virtuel propose 300 artefacts emblématiques des collections du ROM, qui peuvent être admirés dans leurs moindres détails et sous des angles différents. Les visiteurs peuvent monter leurs propres collections. Les visiteurs ont un accès virtuel à la *Galerie Daphne Cockwell du Canada : Les Premiers Peuples*, à la *Galerie Sigmund Samuel du Canada*, au *Hall Samuel* et à la *Galerie Currelly*, à la cour Hyacinth Gloria Chen du Cristal et à la Rotonde. Le site comprend une image haute résolution de la *Mort du général Wolfe*.

ROM Palaeontology  
@ROMPalaeo

Follow

Great day of digging at the #ROMTriceratops quarry- lots of bones coming to light for 1st time in 66 million years



ROM Royal Ontario Museum  
@ROMtoronto

Follow

Our staff have been prepping for #poseMW #MuseumWeek & CHALLENGE YOU to top this one!

MuseumWeek, Twitter Canada, Grant Gaspari and 7 others



RETWEETS 56 FAVORITES 63

6:29 AM - 29 Mar 2015



Connie Swenson

Follow

How much did we love @ROMKids #summerclub2014? Let us count the ways!

10:02 PM - 9 Aug 2014

7 2

## ROM100

#ROM100 a permis aux visiteurs de participer à la conversation et de partager leurs souvenirs et leurs histoires.



## Centres de découverte

Cette année, huit nouveaux comptes Twitter ont été lancés, ainsi que de nouvelles pages de renvoi à chaque centre de découverte, permettant aux visiteurs de personnaliser leur expérience muséale. Suivant le modèle du fil de nouvelles, la page dresse la liste des activités, expositions, mises à jour et travaux de recherche.

## ROM se souvient

Cette initiative participative est une chronologie virtuelle des 100 ans du ROM. Plus de 250 contributions illustrant le premier siècle du Musée sont archivées sur le site ([rom.on.ca/en/romrecollects](http://rom.on.ca/en/romrecollects)).

## ROM Éducation

Lancé en septembre 2014, le portail de l'Éducation a enrichi le contenu en ligne destiné aux enseignants et aux familles. Facile d'accès et d'utilisation, le portail propose des guides d'activités à faire en classe et à la maison ([rom.on.ca/fr/education](http://rom.on.ca/fr/education)).



# ÉDUCATION



## TÉMOIGNAGES D'ENSEIGNANTS :

« Les expositions sont en soi une remarquable expérience d'apprentissage. L'enthousiasme, la passion et le savoir des éducateurs du ROM sont une source d'inspiration pour les élèves. »

**Le ROM est l'un des plus importants** éducateurs parascolaires de l'Ontario, rejoignant des élèves des quatre coins de la province. Les visites scolaires au ROM non seulement incitent les élèves, enseignants, accompagnateurs et parents à découvrir l'histoire et le monde qui les entoure, mais attirent aussi la créativité, suscitent la curiosité et ouvrent de nouvelles perspectives.

Le ROM offre des visites commentées et des laboratoires interactifs donnés par des éducateurs chevronnés. Les visites sont adaptées au programme d'études de la province. Les élèves et les enseignants ont l'occasion de dialoguer avec d'authentiques spécimens d'histoire naturelle et artefacts culturels. Des guides d'activités conçus pour enrichir les visites scolaires sur le modèle de la visite libre peuvent être téléchargés à partir du portail de l'Éducation du ROM.

Cette année, le ROM a accueilli 101 972 étudiants venus de 2361 écoles ontariennes.

## BOURSES POUR LES VISITES SCOLAIRES

Ce programme offre aux élèves de groupes défavorisés du Grand Toronto la possibilité de visiter le Musée et de participer à des activités éducatives gratuitement. De concert avec les éducateurs du ROM, les conseils scolaires identifient les écoles qui bénéficieraient du programme, qui couvre le droit d'entrée, les visites commentées et les activités interactives correspondant au programme d'études de l'école. Les élèves ont aussi accès aux ateliers et labos interactifs du Centre d'apprentissage de 2787 mètres carrés du Musée. En 2014, le Programme de bourses a touché 19 059 élèves.

Avec le généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour la programmation pour la famille et l'éducation des enfants, de la Great-West, de la London Life, de la Canada-Vie, de la Banque HSBC Canada, de KPMG, de la Linamar Corporation, de Proteus, d'Ada Slaight et de la Fondation de la famille Slaight.



#### TÉMOIGNAGES D'ENSEIGNANTS :

*« Les élèves étaient ravis de découvrir des objets associés à l'Égypte. Ils ont trouvé ça génial. Les vitrines d'artéfacts et d'hiéroglyphes étaient excellentes. »*

*« Les élèves ont pu voir, toucher et sentir des objets auxquels ils n'auraient autrement jamais eu accès. »*

## ÉDUKITS

Les trousseaux ÉduKits contiennent des artéfacts, des spécimens authentiques, des reproductions pouvant être touchées, un guide de l'enseignant et des cartes d'activités. Elles offrent une expérience d'apprentissage multisensorielle s'articulant autour de sujets associés au programme d'études de la province. Les ÉduKits constituent un mode d'apprentissage amusant pour les élèves et étudiants en régions éloignées. Cette année, les ÉduKits ont rejoint 73 081 personnes dans des écoles, des bibliothèques, des musées, des centres communautaires et des parcs partout en Ontario.

## PLANÉTIARIUM ITINÉRANT

Le Starlab du ROM est un planétarium itinérant qui permet de projeter des images de la galaxie sur le plafond d'un dôme gonflable. Cette année, il a été prêté à des écoles, des bibliothèques, des centres communautaires et des musées, rejoignant ainsi 4455 personnes.

## EXPOSITIONS ITINÉRANTES

Le ROM monte de petites expositions qui sont présentées dans des musées à travers le Canada. Cette année, elles ont été visitées par 126 079 personnes dans des musées de la Colombie-Britannique, de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec.

## GALERIES INTERACTIVES

La *Galerie Famille Patrick et Barbara Keenan de la biodiversité interactive* et la *Galerie CIBC des découvertes* ont attiré 497 647 visiteurs, ce qui les place parmi les galeries les plus populaires du Musée. On y retrouve des visiteurs de tous âges, surtout des familles et des groupes scolaires, en compagnie de 16 animateurs et quelque deux cents bénévoles. Dans ces salles, le public peut participer à des activités ludiques et faire des expériences multisensorielles avec des objets et spécimens authentiques, sans oublier les animaux vivants.

# LE ROM DANS LA COMMUNAUTÉ



Nous faisons notre part! Le ROM dessert la population de Toronto et de l'Ontario par le biais d'initiatives rassembleuses qui font dialoguer la communauté et le Musée.

## ACCESSIBILITÉ

Le ROM s'est engagé à éliminer les obstacles à la visite des personnes handicapées. Les initiatives d'accessibilité du Musée vont au-delà des exigences de la *Loi de 2005 sur l'accessibilité des personnes handicapées de l'Ontario*. Les initiatives d'accessibilité du ROM bénéficient du généreux soutien du Fonds G. Raymond Chang pour l'accessibilité et du Fonds d'accessibilité au Musée Joey et Toby Tanenbaum.

Faits saillants du renforcement de l'accessibilité :

- L'accessibilité était au cœur du week-end de *La face cachée* du ROM. Le partenariat avec le collègue George Brown a permis d'offrir tous les programmes et activités en langue des signes américaine (ASL). Des services d'interprétation étaient disponibles pour toutes les activités.
- L'exposition du *Photographe naturaliste de l'année* proposait une visite audio et des répliques imprimées en 3D des détails de certaines photographies, offrant ainsi une expérience tactile aux visiteurs aveugles ou malvoyants.

- Dans le cadre de la programmation du *Photographe naturaliste de l'année*, le ROM a présenté une vidéo-bulle Google + « Communication visuelle et accessibilité » avec le photographe Luis Pérez, le directeur de ROM Biodiversité et la conseillère principale de l'inclusion au ROM. La vidéo-bulle a été visionnée 327 fois dans 27 pays, dont les États-Unis, la Grande-Bretagne, le Vietnam et la Corée du Sud.
- *La Cité interdite* offrait aux visiteurs malvoyants la possibilité de découvrir l'exposition par le toucher. Les reproductions tactiles représentant certains trésors (objets courants et objets de luxe) du palais impérial s'accompagnaient d'une visite audio gratuite en quatre langues que l'on pouvait télécharger. Toutes les vidéos étaient sous-titrées en français et en anglais. De plus, les visiteurs ayant une aide auditive équipée du réglage T pouvaient demander un appareil fonctionnel FM (boucle magnétique).
- Le ROM a adopté une stratégie d'accessibilité annuelle qui précise l'engagement qu'il a pris de faciliter la visite des personnes handicapées au Musée.

## RÉSEAU D'ACCÈS COMMUNAUTAIRE

Fondé en 2008, le Réseau d'accès communautaire (ROMCAN) élimine les obstacles financiers, sociaux et culturels susceptibles d'empêcher des membres de la communauté de visiter le Musée.

Grâce à des partenariats avec treize organismes sans but lucratif, le ROM est à la portée d'un plus grand nombre de visiteurs. Le Musée a distribué des milliers de laissez-passer à des associations communautaires et de bienfaisance œuvrant auprès des nouveaux arrivants, des familles à revenu fixe, des jeunes à risque, des femmes battues, des enfants atteints d'une maladie grave et des personnes souffrant d'un handicap physique ou mental.

## PROGRAMME BIOFLASH ONTARIO

Le Bioflash 2014 s'est déroulé du 23 au 25 mai dans le bassin de la rivière Humber, la Collection McMichael d'art canadien servant de camp de base. Plus de 425 bénévoles y ont participé, dont 30 employés et étudiants du ROM. Quelque 1563 espèces ont été identifiées, établissant plus de 20 nouveaux records pour le bassin de la rivière Humber. Lancé en Ontario par le ROM, le programme comprend maintenant 15 autres Bioflash communautaires.

## JOURNÉES DU PATRIMOINE

UNE PRÉSENTATION DE LA CIBC

Le ROM est fier de célébrer le multiculturalisme en Ontario. Les Journées du patrimoine offrent des spectacles de musique et de danse, des ateliers donnés par des artistes, des films et des visites commentées soulignant les traditions de diverses communautés culturelles. L'an dernier, 22 700 personnes ont participé aux célébrations. Faits saillants :

- Nouvel An chinois (du 14 au 16 février 2015)
- Journée du patrimoine polonais (5 avril 2014)
- Week-end du patrimoine chinois (12 et 13 avril 2014)
- Week-end du patrimoine iranien (24 et 25 mai 2014)
- Week-end du patrimoine de l'Asie du Sud (31 mai et 1<sup>er</sup> juin 2014)

## LE ROM DANS LA COMMUNAUTÉ

Le 27 juin 2014, La Fièvre du vendredi soir célébrait le Festival mondial de la fierté gaie à Toronto avec certains des DJ les plus *hot* en ville, des activités interactives et une installation sur ce thème. La soirée, qui a attiré quelque 4000 personnes de Toronto et du monde entier, compte parmi les plus réussies.

Fidèle à la tradition, le ROM était représenté par un char dans le défilé du Père Noël et l'esplanade du Musée (de la rue Bloor Ouest jusqu'à Queen's Park) était décorée.

## QUELQUES-UNS DES PARTENAIRES ROMCAN :

Art for Children and Youth	The Hospital For Sick Children
Centraide Burlington et Greater Hamilton	Kids Up Front Foundation Toronto
Centraide région de Peel	Manoir Ronald McDonald de Toronto
Centraide Toronto et ses organismes associés	Société Alzheimer de Toronto
The Centre for Addiction and Mental Health	Vita Community Living Services & Men's Sana Families for Mental health
Centre for Information and Community Services	YMCA Toronto
Dixie Bloor Neighbourhood Centre	YWCA Toronto



# RAPPORT FINANCIER

## RAPPORT DES AUDITEURS INDEPENDANTS

Aux fiduciaires du Musée royal de l'Ontario

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Musée royal de l'Ontario, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 mars 2015, les états des résultats, de l'évolution du déficit net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que les notes, qui comprennent un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

### *Responsabilité des auditeurs*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève de notre jugement, et notamment de notre évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, nous prenons en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

### *Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Musée royal de l'Ontario au 31 mars 2015, ainsi que de ses résultats d'exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public.

*KPMG s.r.l. / SENCRL*

Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Le 25 juin 2015  
Toronto, Canada

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

(Constitué en société sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario)

État de la situation financière  
(en milliers de dollars)

Au 31 mars 2015, avec informations comparatives de 2014

	2015	2014
<b>Actif</b>		
Actif à court terme		
Placements (note 2)	301 \$	347 \$
Autres débiteurs	1 645	1 477
Frais d'exposition reportés et autres actifs	434	1 646
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (note 3)	716	70
	<u>3 096</u>	<u>3 540</u>
Actif au titre du régime de retraite (note 4)	10 140	9 011
Immobilisations (note 5)	226 938	237 509
	<u>240 174 \$</u>	<u>250 060 \$</u>
<b>Passif et déficit net</b>		
Passif à court terme		
Dette bancaire [note 6 a)]	1 276 \$	4 396 \$
Créditeurs et charges à payer	6 389	8 481
Tranche échéant à moins d'un an de la dette à long terme [note 6 b)]	1 004	2 162
Apports reportés (note 7)	2 934	2 263
Produits reportés	2 644	3 048
	<u>14 247</u>	<u>20 350</u>
Dette à long terme [note 6 b)]	32 341	33 345
Apports en capital reportés (note 8)	197 294	199 686
Charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite (note 4)	8 567	8 319
	<u>252 449</u>	<u>261 700</u>
Déficit net		
Déficit d'exploitation	(13 824)	(13 173)
Affectations imposées par le conseil d'administration	1 549	1 533
	<u>(12 275)</u>	<u>(11 640)</u>
Engagements (note 13)		
	<u>240 174 \$</u>	<u>250 060 \$</u>

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

Au nom du conseil,

  
\_\_\_\_\_

Bonnie Brooks, Chair

  
\_\_\_\_\_

Mark Engstrom, Interim  
Director and CEO

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État des résultats  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015, avec informations comparatives de 2014

				2015	2014
	Fonds d'exploitation	Fonds grevé d'affectations	Fonds des immobilisations	Total	Total
<b>Produits</b>					
Subventions (note 9)	30 563 \$	2 827 \$	– \$	33 390 \$	33 336 \$
Droits d'entrée	6 276	–	–	6 276	6 827
Programmes du Musée	2 179	–	–	2 179	2 188
Services complémentaires	9 915	–	–	9 915	8 509
Revenus de placement	–	1	–	1	1
Dons en nature	–	782	–	782	1 159
Amortissement des apports de capital reportés	–	–	11 903	11 903	11 471
Divers	1 453	723	–	2 176	4 635
	50 386	4 333	11 903	66 622	68 126
<b>Charges</b>					
Conservation et gestion des collections	9 350	1 809	–	11 159	10 934
Bâtiments, sécurité et services aux visiteurs	11 993	169	–	12 162	11 874
Services complémentaires	7 106	–	–	7 106	6 181
Frais généraux et frais d'administration	4 933	–	–	4 933	4 035
Programmes éducatifs et grand public	3 268	141	–	3 409	2 554
Bibliothèque et services d'information	1 178	–	–	1 178	2 325
Aménagement des expositions et galeries	3 452	–	–	3 452	3 660
Commercialisation et relations publiques	3 408	–	–	3 408	4 042
Expositions temporaires	4 575	–	–	4 575	4 354
Artéfacts et spécimens					
Dons en nature	–	782	–	782	1 159
Acquisitions	–	1 240	–	1 240	1 385
Intérêts	1 051	–	–	1 051	1 377
Amortissement des immobilisations	723	–	11 903	12 626	12 261
Divers	–	176	–	176	21
	51 037	4 317	11 903	67 257	66 162
<b>Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges</b>					
	(651) \$	16 \$	– \$	(635) \$	1 964 \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État de l'évolution du déficit net  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015, avec informations comparatives de 2014

			2015	2014
	Déficit d'exploitation	Affectations imposées par le conseil d'administration	Total	Total
Solde à l'ouverture de l'exercice	(13 173)\$	1 533 \$	(11 640)\$	(13 604)\$
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(651)	16	(635)	1 964
Solde à la clôture de l'exercice	(13 824)\$	1 549 \$	(12 275)\$	(11 640)\$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

État des flux de trésorerie  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015, avec informations comparatives de 2014

	2015	2014
Rentrées (sorties) de fonds liées aux activités suivantes :		
Activités d'exploitation		
Excédent (insuffisance) des produits par rapport aux charges	(635) \$	1 964 \$
Éléments sans incidence sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations	12 626	12 261
Amortissement des apports en capital reportés	(11 903)	(11 471)
Variation des soldes hors trésorerie du fonds de roulement liés aux activités d'exploitation		
Montants à recevoir de la Fondation du Musée royal de l'Ontario	(646)	77
Autres débiteurs	(168)	189
Frais d'exposition reportés et autres actifs	1 212	(813)
Créditeurs et charges à payer	(2 092)	47
Apports reportés	671	109
Produits reportés	(404)	355
Variation de la charge de retraite reportée	(1 129)	(1 772)
Variation des charges à payer liées aux avantages autres que les prestations de retraite	248	476
	(2 220)	1 422
Activités d'investissement en immobilisations		
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations	9 511	6 944
Acquisitions d'immobilisations	(2 055)	(6 766)
	7 456	178
Activités de financement		
Remboursements sur la dette à long terme	(2 162)	(2 336)
Variation de la dette bancaire	(3 120)	740
	(5 282)	(1 596)
Activités d'investissement		
Variation des placements	46	(4)
Augmentation de la trésorerie, soit la trésorerie à la clôture de l'exercice		
	– \$	– \$

Se reporter aux notes afférentes aux états financiers.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

Le Musée royal de l'Ontario (le « Musée ») est un organisme établi par la province d'Ontario, constitué sans capital social en vertu d'une loi spéciale du Parlement de l'Ontario. Le Musée est le plus vaste musée du Canada et l'un des rares de son genre à explorer à la fois l'art et l'archéologie des cultures humaines et l'histoire naturelle. La mission du Musée consiste à susciter l'émerveillement et à promouvoir la compréhension des cultures humaines et de l'histoire naturelle.

Le Musée est un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Canada (la « Loi ») et, à ce titre, est exonéré d'impôts. Il est ainsi en mesure de donner des reçus pour dons de charité à des fins fiscales. Le Musée doit remplir certains critères prévus par la Loi pour conserver son statut d'organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la Loi. De l'avis de la direction, le Musée satisfait à ces exigences.

Le plan d'affaires pluriannuel ainsi que les prévisions et les projections actuelles du Musée présentés au ministère du Tourisme, de la Culture et du Sport démontrent que le niveau de la facilité courante devrait être suffisant pour assurer le bon fonctionnement du Musée. Le conseil des fiduciaires et la direction continueront de suivre les progrès réalisés afin d'assurer la gestion efficace des risques pour l'organisme.

## 1. Principales méthodes comptables

Les états financiers ont été dressés conformément aux Normes comptables pour le secteur public du Canada, qui comprennent les normes comptables 4200 s'appliquant uniquement aux organismes sans but lucratif du secteur public (les « normes »).

### a) Comptabilité par fonds

Aux fins de la présentation de l'information financière, les comptes ont été classés en fonction des fonds suivants :

#### i) Fonds d'exploitation

Les comptes du fonds d'exploitation servent aux programmes généraux, aux activités de financement et à l'administration du Musée. Le fonds d'exploitation présente les ressources disponibles pour répondre aux besoins immédiats.

#### ii) Fonds grevé d'affectations

Le fonds grevé d'affectations est constitué de fonds desquels les ressources peuvent être utilisées pour un besoin précis indiqué par les donateurs ou les bailleurs de fonds.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

### iii) Fonds des immobilisations

Le fonds des immobilisations présente les produits et les charges liés aux bâtiments, aux améliorations apportées aux bâtiments, aux galeries et au projet Renaissance ROM (« projet ROM ») du Musée.

### b) Constatation des produits

Le Musée suit la méthode du report pour comptabiliser les apports, qui comprennent les dons et les subventions gouvernementales. Les apports sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à titre de sommes à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que son recouvrement est raisonnablement assuré. Les dons sont comptabilisés selon la comptabilité de trésorerie étant donné que les promesses de dons ne représentent pas des droits ayant force exécutoire.

Les apports grevés d'affectations externes à des fins autres que la dotation sont reportés et constatés à titre de produits dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont constatées. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'un terrain sont directement portés au crédit de l'actif net. Les apports grevés d'affectations externes pour l'achat d'autres immobilisations sont reportés et amortis sur la durée de l'immobilisation correspondante.

Les droits d'adhésion sont reportés et constatés à titre de produits au cours de la période que couvrent ces droits.

Les produits découlant des droits d'entrée, des programmes du Musée et des services complémentaires sont comptabilisés comme produits lorsque les services ont été rendus ou les biens, livrés.

### c) Instruments financiers

Les instruments financiers sont comptabilisés à leur juste valeur au moment de la comptabilisation initiale. Les instruments dérivés et les instruments de capitaux propres cotés sur un marché actif sont présentés à la juste valeur. Tous les autres instruments financiers sont ultérieurement comptabilisés au coût ou au coût après amortissement. La direction comptabilise tous les placements à leur juste valeur puisque leur gestion et leur évaluation se font sur cette base. La dette à long terme est comptabilisée au coût.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

Lorsqu'elles sont significatives, les variations de la juste valeur latentes sont comptabilisées dans l'état des gains et pertes de réévaluation et elles ne sont virées à l'état des résultats qu'au moment de leur réalisation. Les ajustements n'étant pas importants, aucun état des gains et pertes de réévaluation n'a été inclus dans les présents états financiers.

Les coûts de transaction engagés dans le cadre de l'acquisition d'instruments financiers évalués ultérieurement à la juste valeur sont imputés aux résultats à mesure qu'ils sont engagés.

Les actifs financiers font l'objet d'un test de dépréciation tous les ans. S'il est établi qu'ils ont subi une baisse de valeur durable, le montant de la perte est présenté dans l'état des résultats.

Les normes imposent à un organisme de classer les évaluations de juste valeur selon une hiérarchie des justes valeurs, qui comprend trois niveaux d'informations pouvant être utilisées pour évaluer la juste valeur :

- niveau 1 : des prix (non ajustés) cotés sur des marchés actifs pour des actifs ou des passifs identiques;
- niveau 2 : des données observables ou corroborées par le marché, autres que les données de niveau 1, comme des prix cotés sur des marchés inactifs pour des actifs ou des passifs similaires ou des données de marché pour pratiquement toute la durée des actifs et des passifs;
- niveau 3 : des données non observables qui sont attestées par une activité faible ou nulle sur le marché et qui revêtent une importance significative pour l'établissement de la juste valeur des actifs et des passifs.

Les instruments financiers dérivés sont des contrats qui permettent d'échanger des flux de trésorerie qui sont calculés par l'application de certains taux, indices ou changements aux montants nominaux des contrats. Le Musée utilise à l'occasion des swaps de taux d'intérêt pour gérer les risques liés aux variations des taux d'intérêt et des contrats de change à terme pour gérer les risques liés aux fluctuations des taux de change. Ces instruments servent à couvrir un passif à l'état de la situation financière ou une obligation contractuelle future.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

Les instruments financiers dérivés sont comptabilisés à la juste valeur. Au 31 mars 2015, le Musée n'avait aucun instrument dérivé.

### d) Frais d'exposition reportés

Les frais d'exposition sont reportés jusqu'à ce que les expositions soient ouvertes au public; ils sont alors passés en charges dans l'exercice au cours duquel les expositions auxquelles ils se rapportent ont lieu.

### e) Avantages sociaux futurs

Le Musée offre des régimes de retraite et d'autres avantages futurs à la quasi-totalité de ses retraités et salariés. Ces avantages futurs englobent les prestations de retraite et les prestations pour soins de santé et soins dentaires.

Le Musée comptabilise ses obligations au titre des régimes à prestations déterminées au fur et à mesure que les salariés rendent les services nécessaires pour gagner les prestations de retraite, les congés rémunérés et les avantages complémentaires de retraite. Le calcul actuariel des obligations au titre des prestations constituées des régimes de retraite et des régimes d'avantages complémentaires de retraite est effectué selon la méthode de répartition des prestations au prorata des services (qui prend en compte les hypothèses les plus probables de la direction au sujet de l'évolution future des niveaux de salaire et d'autres éléments de croissance des coûts, ainsi que l'âge des salariés à leur départ à la retraite et d'autres facteurs actuariels).

La plus récente évaluation actuarielle du régime de retraite à prestations déterminées remonte au 1<sup>er</sup> janvier 2014, et la prochaine évaluation obligatoire aura lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2017. La plus récente évaluation actuarielle du régime d'avantages autres que les prestations de retraite à des fins comptables remonte au 31 mars 2015, et la prochaine évaluation obligatoire aura lieu le 31 mars 2018.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

Dans le cas des actifs du régime, les gains ou pertes actuariels résultent de l'écart entre le rendement réel de ces actifs au cours d'une période et leur rendement prévu pour cette période. Dans le cas de l'obligation au titre des prestations constituées, les gains ou pertes actuariels découlent des écarts entre les résultats réels et prévus des régimes ainsi que des modifications des hypothèses actuarielles utilisées aux fins de la détermination de l'obligation au titre des prestations constituées. Les gains ou pertes actuariels d'un exercice sont amortis sur la durée résiduelle moyenne d'activité des salariés actifs à partir du début de l'exercice suivant. Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 31 mars 2015 est de 9 ans pour ce qui est du régime enregistré et de 11 ans pour ce qui est du régime complémentaire (10 ans pour ce qui est du régime enregistré et 8 ans pour ce qui est du régime complémentaire en 2014). Dans le cas des salariés actifs couverts par le régime d'avantages autres que les prestations de retraite, la durée résiduelle moyenne estimative d'activité au 31 mars 2015 est de 12 ans (11 ans en 2014).

Le coût des services passés qui découle des modifications des régimes est constaté immédiatement dans la période au cours de laquelle les modifications des régimes ont lieu.

Les droits aux congés rémunérés, comme les congés parentaux, les jours de congé de maladie qui s'accumulent et les congés sabbatiques qui permettent à des titulaires d'être absents du travail sans restriction en reconnaissance de services rendus antérieurement, sont comptabilisés à mesure qu'ils s'acquièrent ou s'accumulent dans la période au cours de laquelle les salariés rendent des services au Musée.

### f) Immobilisations

Les acquisitions d'immobilisations sont comptabilisées au coût. Les apports reçus sous forme d'immobilisations sont constatés à la juste valeur à la date de l'apport. Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire, sur leur durée de vie utile estimative comme suit :

---

Bâtiments	40 ans
Galeries	20 ans
Amélioration des bâtiments	5 à 10 ans
Mobilier et matériel	3 à 10 ans

---

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

Les immobilisations en cours de construction comprennent les frais directs de construction et les autres coûts liés au projet ROM, y compris les intérêts capitalisés. Les frais d'intérêts sont capitalisés au cours de la période de construction. Aucun amortissement n'est comptabilisé avant que les travaux de construction soient pratiquement terminés et que les actifs soient prêts à être utilisés.

### g) Conversion des devises

Les opérations en devises sont comptabilisées au cours de change à la date de l'opération.

Les actifs et passifs monétaires libellés en devises sont comptabilisés à la juste valeur selon le cours de change à la date des états financiers. Les gains et les pertes de change latents sont comptabilisés dans l'état des gains et pertes de réévaluation lorsqu'ils sont significatifs. Dans l'exercice de règlement, les gains et pertes de change réalisés sont comptabilisés dans l'état des résultats et les soldes latents sont virés de l'état des gains et pertes de réévaluation.

### h) Artéfacts et spécimens

La valeur des artéfacts et des spécimens a été exclue de l'état de la situation financière. Les artéfacts et spécimens reçus en dons sont comptabilisés comme des produits, aux valeurs calculées d'après les évaluations d'experts indépendants. Les artéfacts et spécimens reçus en dons et acquis sont passés en charges.

### i) Apports reçus sous forme de fournitures et de services

Compte tenu de la difficulté de calculer leur juste valeur marchande, les apports reçus sous forme de fournitures et de services ne sont pas constatés dans les présents états financiers.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 1. Principales méthodes comptables (suite)

### j) Utilisation d'estimations

La préparation d'états financiers exige que la direction fasse des estimations et pose des hypothèses qui influent sur les montants constatés des actifs et des passifs et sur les informations relatives aux actifs et aux passifs éventuels à la date des états financiers ainsi que sur les montants constatés des produits et des charges au cours de l'exercice. Les éléments importants donnant lieu à de telles estimations et hypothèses sont notamment la valeur comptable des immobilisations, ainsi que les obligations liées aux avantages sociaux futurs. Les montants réels peuvent différer de ces estimations.

## 2. Placements

	Niveau	Juste valeur	
		2015	2014
Fonds d'obligations	2	141 \$	125 \$
Titres privilégiés	1	24	24
Acceptations bancaires	–	136	198
		<u>301 \$</u>	<u>347 \$</u>

Les titres à revenu fixe procurent un rendement jusqu'à l'échéance de 0,72 % (1 % en 2014) et leur date d'échéance est le 2 juin 2015 (le 4 juin 2014 pour l'exercice 2014).

## 3. Fondation du Musée royal de l'Ontario

La Fondation a été constituée le 1<sup>er</sup> juillet 1992 pour coordonner toutes les collectes de fonds dans le secteur privé entreprises au nom du Musée et de ses sociétés affiliées. L'objectif de la Fondation est de mobiliser des fonds pour améliorer les expositions et les programmes grand public, la recherche, les acquisitions et les projets d'investissement.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 3. Fondation du Musée royal de l'Ontario (suite)

Les comptes de la Fondation sont présentés distinctement et ne sont pas consolidés dans les présents états financiers. Les soldes des fonds de la Fondation à la clôture du plus récent exercice s'établissent comme suit :

	2015	2014
Fonds non affectés	(932) \$	(2 315) \$
Fonds affectés disponibles actuellement	12 613	10 694
Fonds de dotation		
Grevés d'affectations externes	31 251	25 994
Grevés d'affectations internes	11 460	10 470
	54 392 \$	44 843 \$

Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2015, la Fondation a octroyé 11 419 \$ (11 124 \$ en 2014) au Musée. De cette somme, une tranche de 5 107 \$ (4 954 \$ en 2014) a été comptabilisée comme une augmentation des apports en capital reportés dans le cadre du projet ROM (note 8), et une tranche de 2 427 \$ (1 980 \$ en 2014) a été constatée à titre d'apports reportés à des fins autres que le projet ROM (note 7).

Les montants à recevoir de la Fondation ou à verser à celle-ci ne portent pas intérêt et ne sont assortis d'aucune modalité fixe de remboursement.

## 4. Avantages sociaux

La charge découlant des régimes d'avantages du Musée se présente comme suit :

	2015	2014
Régime à prestations déterminées	1 156 \$	1 364 \$
Autres avantages postérieurs à l'emploi	405	619
	1 561 \$	1 983 \$

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 4. Avantages sociaux (suite)

Les informations relatives aux régimes de retraite et d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée s'établissent comme suit :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2015	2014	2015	2014
Obligation au titre des prestations constituées	92 240 \$	84 453 \$	8 828 \$	8 082 \$
Valeur de marché des actifs du régime	109 731	94 101	–	–
Situation de capitalisation – excédent (déficit)	17 491	9 648	(8 828)	(8 082)
Gain actuariel net non amorti (perte actuarielle nette non amortie)	(7 351)	(637)	261	(237)
<b>Situation financière, actif (passif)</b>	<b>10 140 \$</b>	<b>9 011 \$</b>	<b>(8 567) \$</b>	<b>(8 319) \$</b>

Dans l'état de la situation financière, l'actif au titre du régime de retraite à prestations déterminées comprend un passif de 1 189 \$ (1 185 \$ en 2014) découlant d'ententes de prestations de retraite supplémentaires.

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée afin de calculer la charge découlant des régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2015	2014	2015	2014
Taux d'actualisation	6,21 %	6,21 %	3,80 %	3,50 %
Taux de rendement prévu à long terme des actifs des régimes	6,25 %	6,25 %	–	–
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	–	–

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 4. Avantages sociaux (suite)

Les principales hypothèses actuarielles adoptées par le Musée pour évaluer les actifs et les passifs au titre des prestations constituées de ses régimes sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2015	2014	2015	2014
Taux d'actualisation	5,70 %	6,21 %	2,80 %	3,80 %
Taux de croissance de la rémunération	2,00 %	2,00 %	–	–

Aux fins de l'évaluation au 31 mars 2015, on a posé l'hypothèse selon laquelle la croissance moyenne pondérée du coût des prestations au titre des soins médicaux et dentaires serait initialement de 5,63 % en 2015, et ralentirait pour atteindre un taux de croissance annuel de 4,50 % après 2028.

Les autres informations sur le régime de retraite et les régimes d'avantages autres que les prestations de retraite du Musée sont les suivantes :

	Prestations de retraite		Avantages autres que les prestations de retraite	
	2015	2014	2015	2014
Cotisations salariales	1 268 \$	840 \$	– \$	– \$
Cotisations patronales	2 284	3 137	158	143
Prestations versées	4 573	5 160	158	143

Le Musée cotise également à un régime de retraite interentreprises. Pour l'exercice clos le 31 mars 2015, ses cotisations à ce régime se sont établies à 21 \$ (20 \$ en 2014).

Les cotisations du Musée pour 2014 et 2015 ont été versées conformément aux évaluations actuarielles du 1<sup>er</sup> janvier 2014 établies aux fins de la capitalisation. La prochaine évaluation actuarielle aux fins de la capitalisation aura lieu le 1<sup>er</sup> janvier 2017 et devra être déposée au plus tard le 31 décembre 2017. La date d'évaluation pour le régime de retraite était le 31 mars 2015.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 5. Immobilisations

			2015	2014
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
Terrains	931 \$	– \$	931 \$	931 \$
Bâtiments	41 476	34 976	6 500	7 540
Galleries	17 540	17 036	504	940
Amélioration des bâtiments	32 607	20 254	12 353	12 546
Projet ROM				
Bâtiments	205 064	43 492	161 572	167 122
Galleries	64 946	23 462	41 484	44 593
Mobilier et matériel	7 185	3 591	3 594	3 837
	369 749 \$	142 811 \$	226 938 \$	237 509 \$

Au 31 mars 2015, le coût total des immobilisations comprenait les immobilisations en cours de construction. Ces dernières ne sont pas en fonction et elles n'ont pas encore été amorties. Le coût de ces immobilisations s'élève à 786 \$ (1 873 \$ en 2014).

## 6. Facilités de crédit

- a) Le Musée a conclu un accord de crédit avec sa banque comme suit :
- Une facilité de crédit d'exploitation renouvelable à vue de 5 000 \$ portant intérêt au taux préférentiel minoré de 10 points de base (2,75 % en 2015; 2,90 % en 2014). Au 31 mars 2015, le solde de cette facilité était de 1 276 \$ (4 396 \$ en 2014).
  - Une facilité de lettres de crédit de 2 000 \$. Aux 31 mars 2015 et 2014, le Musée n'avait aucune lettre de crédit en cours.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 6. Facilités de crédit (suite)

- b) Le 29 juin 2011, le Musée et l'Office ontarien de financement (l'« OOF ») ont conclu une entente modifiée qui prévoit un calendrier de paiements révisé jusqu'au 31 mars 2027. Aux termes de l'entente, le prêt est composé de deux tranches : une à taux fixe et l'autre à taux variable. L'entente comporte une option qui permet au Musée de transférer un montant à payer de la tranche à taux fixe à la tranche à taux variable. Au 31 mars 2015, le Musée a choisi de ne pas transférer de tranche à taux fixe à la tranche à taux variable (2 663 \$ en 2014). La tranche à taux fixe porte intérêt au taux de 5,04 % et les paiements minimaux exigibles sont les suivants :

Les paiements minimaux viennent à échéance comme suit :

---

2016	1 004 \$
2017	446
2018	446
2019	446
2020	446
Par la suite	894

---

La tranche à taux variable, d'un montant de 29 663 \$, porte intérêt au coût de financement de un an de la province d'Ontario, majoré de 150 points de base, ajusté chaque année. Le taux variable a été fixé à 2,54 % pour 2014-2015 et à 2,2 % pour 2015-2016. Aux termes de la facilité, il n'y a pas d'exigence de paiement minimal, pourvu que la facilité soit entièrement payée d'ici le 31 mars 2027.

L'entente de crédit comporte des clauses restrictives que le Musée doit respecter. Si celui-ci ne parvient pas à respecter ces clauses, l'OOF a le droit d'exiger le remboursement du solde.

La juste valeur de la tranche à taux fixe se rapproche de sa valeur comptable puisque l'entente de crédit porte intérêt au taux actuellement offert au Musée. Au 31 mars 2015, la juste valeur de la dette à taux fixe était de 3 682 \$.

La juste valeur de la tranche à taux variable est comparable à la valeur comptable puisque le taux fluctue selon les taux d'intérêt du marché alors en vigueur.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 6. Facilités de crédit (suite)

- c) Pour garantir les facilités de crédit, la Fondation s'est engagée à transférer au Musée tous ses dons non grevés d'affectations, dans certaines circonstances. En outre, le Musée a affecté tous les paiements provenant de la Fondation au financement du projet ROM.

## 7. Apports reportés

Les apports reportés représentent les subventions provenant des gouvernements fédéral et provincial, de sociétés et de la Fondation du Musée royal de l'Ontario (la « Fondation ») (note 3) ayant trait surtout aux activités d'exploitation du présent exercice. Les subventions qui comportent des restrictions sont reportées jusqu'à ce qu'elles soient utilisées aux fins prévues.

## 8. Apports en capital reportés

Les apports en capital reportés correspondent à la fraction non amortie et aux montants non dépensés des subventions et des dons reçus pour l'acquisition d'immobilisations et l'aménagement des galeries. L'amortissement des apports en capital reportés est constaté à titre de produits dans l'état des résultats. Les variations du solde des apports en capital reportés se présentent comme suit :

	2015	2014
Solde à l'ouverture de l'exercice	199 686 \$	204 213 \$
Amortissement des apports en capital reportés	(11 903)	(11 471)
Apports reçus pour les acquisitions d'immobilisations (notes 3 et 5)	9 511	6 944
Solde à la clôture de l'exercice	197 294 \$	199 686 \$

## 9. Subventions

	2015	2014
Province d'Ontario		
Exploitation	27 486 \$	27 377 \$
Divers	–	(12)
Gouvernement du Canada	40	121
Fondation (note 3)	5 864	5 850
	33 390 \$	33 336 \$

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

## 10. Charges

Les charges sont présentées dans l'état des résultats par fonctions. Les charges par catégories comprennent ce qui suit :

	2015	2014
Salaires et avantages sociaux	30 177 \$	28 846 \$
Biens et services acquis	23 672	23 896
Amortissement des immobilisations	12 626	12 261
Dons en nature	782	1 159
	67 257 \$	66 162 \$

## 11. Artéfacts et spécimens

Au 31 mars 2015, la collection comptait environ 6 000 000 d'artéfacts et de spécimens. Au cours de l'exercice clos le 31 mars 2015, le Musée a ajouté environ 5 800 objets (6 536 en 2014) à ses collections au moyen de dons et d'acquisitions d'artéfacts.

## 12. Risques financiers

### a) Risque de crédit

Le risque de crédit est le risque qu'une contrepartie manque à ses obligations contractuelles et entraîne de ce fait une perte financière. Le Musée est exposé au risque de crédit relativement aux autres débiteurs, mais il s'attend à ce que les contreparties respectent leurs obligations étant donné leur cote de solvabilité élevée. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de crédit par rapport à 2014.

### b) Risque de liquidité

Le risque de liquidité est le risque que le Musée ne soit pas en mesure d'honorer ses engagements en temps opportun ou à un coût raisonnable. Le Musée gère son risque de liquidité en surveillant ses besoins sur le plan du fonctionnement. Le Musée prépare des prévisions budgétaires et de trésorerie afin de faire en sorte de disposer des fonds suffisants pour honorer ses engagements. Les échéances contractuelles de la dette à long terme sont indiquées à la note 6. Il n'y a eu aucune variation importante du risque de liquidité par rapport à 2014.

# MUSÉE ROYAL DE L'ONTARIO

Notes afférentes aux états financiers (suite)  
(en milliers de dollars)

Exercice clos le 31 mars 2015

---

## 12. Risques financiers (suite)

### c) Risque de marché

Le risque de marché est le risque que les fluctuations des prix du marché, comme les taux de change ou les taux d'intérêt, aient une incidence sur les résultats du Musée ou sur la valeur des instruments financiers qu'il détient. L'objectif de la gestion du risque de marché consiste à maintenir les expositions au risque de marché à l'intérieur de paramètres acceptables tout en optimisant les rendements.

#### i) Risque de change

Le Musée est exposé à des risques financiers découlant des fluctuations des taux de change applicables aux obligations contractuelles exigibles en monnaie étrangère et de la volatilité de ces taux de change.

#### ii) Risque de taux d'intérêt

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur des flux de trésorerie futurs ou d'un instrument financier fluctue en raison des variations des taux d'intérêt du marché. Les actifs financiers et les passifs financiers assortis de taux d'intérêt variables exposent le Musée au risque de taux d'intérêt des flux de trésorerie. L'exposition du Musée à ce risque découle de sa dette à long terme qui comporte des tranches à taux d'intérêt fixe et variable. Le Musée atténue le risque de taux d'intérêt en concluant à l'occasion des instruments financiers dérivés ou en détenant surtout des titres d'emprunt émis par les institutions financières. Il n'y a eu aucune variation du risque de taux d'intérêt par rapport à 2014.

## 13. Engagements

Les engagements futurs du Musée aux termes de contrats de location à long terme pour du matériel sont les suivants :

---

2016	266 \$
2017	260
2018	254

---

# GOUVERNEURS DU ROM

MESSAGE DE SUSAN HORVATH ET ROBERT E. PIERCE

## BÂTIR ENSEMBLE UN NOUVEAU SIÈCLE D'ÉMERVEILLEMENT ET DE DÉCOUVERTE

**Le ROM a le grand privilège** de bénéficier du soutien d'une très vaste communauté de mécènes, de parrains, d'entreprises commanditaires et de bénévoles voués à faire du Musée une source essentielle de savoir et d'inspiration, favorisant une meilleure compréhension du monde.

Le Centenaire du ROM a connu de nombreux temps forts. Notre partenariat avec la CIBC a permis d'offrir à des milliers de visiteurs une expérience dynamique grâce à des expositions, des programmes éducatifs et des événements d'exception.

En avril 2014, la Société Currelly a convié les membres à un thé à l'anglaise pour célébrer son 20<sup>e</sup> anniversaire. Ce remarquable groupe représente plus de 27 millions de dollars en promesses

de dons et de legs, jouant un rôle déterminant dans la réussite future du Musée. En septembre 2014, le Cercle royal de bienfaiteurs (CRB) a fêté son 30<sup>e</sup> anniversaire, tandis que février 2015 marquait le 10<sup>e</sup> anniversaire du Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB). La générosité des membres des CRB et CJB se traduit annuellement par une contribution de plus de 1,7 million de dollars au Musée.

Le 8 novembre 2014, les grands mécènes se sont réunis pour célébrer le centenaire du ROM lors du Bal du Centenaire. Coprésidé par Bonnie Brooks et la sénatrice Nicole Eaton, cet événement unique a recueilli 795 000 \$ (montant net) à l'appui du Musée.

En décembre 2014, le ROM et Parcs Canada annonçaient un fascinant partenariat qui permettra aux visiteurs de revivre l'histoire de l'expédition Franklin. Nous exprimons toute notre gratitude à la WB Family Foundation, à Isles Foundation Incorporated de la famille John E. Irving et au donateur anonyme dont la générosité a permis au public canadien de découvrir le projet Franklin à l'échelle du pays.

Nous attendions avec impatience la réception annuelle des présidents, le 7 mai 2015, afin de rendre hommage



*« Grâce à la générosité de nos mécènes et entreprises commanditaires, nous posons les assises de notre deuxième siècle d'existence. Avec votre soutien, nous aspirons à transformer l'angle des rues Bloor Ouest et Queen's Park dans le cadre du Projet d'accueil et à partager avec la communauté notre future nouvelle Galerie de l'aube de la vie. »*

— SUSAN HORVATH, PRÉSIDENTE-DIRECTRICE GÉNÉRALE,  
GOUVERNEURS DU ROM

à nos généreux donateurs, parrains et bénévoles et de leur offrir un aperçu de la future *Galerie de l'aube de la vie*. Cette soirée mémorable soulignait le récipiendaire du Prix du donateur de mérite, BMO Groupe Financier, et ceux du Prix pour services exceptionnels du Cercle du lieutenant-gouverneur : Salvatore M. Badali, Jennifer Ivey Bannock et Harriet Walker.

La campagne « Pour l'amour du ROM » prend officiellement fin le 30 juin 2015. Nous vous remercions du succès de cette campagne commémorative à l'automne. À titre de chefs de file de la fondation philanthropique du Musée, nous avons été très fiers de voir la famille du ROM se réunir à maintes reprises en ce centenaire à l'occasion de collectes de fonds et d'événements spéciaux. Nous vous remercions de votre appui indéfectible alors que nous nous apprêtons à bâtir un siècle placé sous le sceau de l'engagement communautaire, de l'émerveillement et de la découverte.



**Susan Horvath**  
Présidente-directrice générale,  
Gouverneurs du ROM



**Robert E. Pierce**  
Président,  
Conseil des gouverneurs du ROM



# LES INSTANCES DIRIGEANTES DU ROM

## CONSEIL DES GOUVERNEURS

**Robert E. Pierce, président**

**Linda Hasenfratz, vice-présidente**

Shreyas Ajmera

Elyse Allan

Salvatore (Sal) M. Badali

John Bianchini

Bonnie Brooks, membre d'office

Mary Anne Bueschkens

Tye W. Burt

Janet Carding,  
membre d'office,  
directrice du ROM

Michael E. Detlefsen

Thor Eaton

W. Robert Farquharson

Gwen Harvey  
(jusqu'en septembre 2014)

Jennifer Ivey Bannock

Anna-Maria Kaneff

Vijay J. Kanwar  
(jusqu'en décembre 2014)

Robert Keilty

Michael Lee-Chin

Rebecca MacDonald

David Marshall

Frank Potter, membre d'office

Stephen Smith

Fran Sonshine

Cathy Spoel

Joey Tanenbaum, C.M.

James Temerty, C.M.

Rita Tsang

V. Prem Watsa

Richard S. Wernham

Alfred G. Wirth

## GOUVERNEURS DU PATRIMOINE

**Frank Potter, président**

**Susanne Loewen, vice-présidente**

**Brenda McCutcheon, vice-présidente**

Rudolph (Rudy) P. Bratty

Jack Cockwell

Fredrik S. Eaton, O.C., O. Ont.

Robert Gillespie

Kenneth W. Harrigan

Patricia Harris

Gwen Harvey

Richard M. Ivey, C.C., c.r.

L'hon. Henry N.R. Jackman

Thomas Kierans

Donald R. Lindsay

Elsie Lo

Stephens B. Lowden

Frank Milligan

Dixie Anne Montgomery

Joan Randall

Wendy Rebanks

Flavia Redelmeier

John A. Rhind

Donald M. Ross

Harriet Walker

Lynton (Red) R. Wilson

# COMITÉS DE GOUVERNEURS DU ROM

## COMITÉ DES FINANCES ET DES PLACEMENTS

**V. Prem Watsa, coprésident**

**Robert E. Pierce,  
coprésident  
(membre d'office)**

W. Robert Farquharson

William Harris

Susan Horvath

Michael E. Nairne

Alfred G. Wirth

Donald A. Wright

## COMITÉ DE LA GOUVERNANCE ET DES NOMINATIONS

**Michael Detlefsen, président**

Salvatore (Sal) M. Badali

John Bianchini

Janet Carding  
(membre d'office)

W. Robert Farquharson

Linda Hasenfratz

Susan Horvath

Robert E. Pierce  
(membre d'office)

## COMITÉ DU MÉCÉNAT ET DE L'INTENDANCE

**Robert E. Pierce, président  
(membre d'office)**

Salvatore (Sal) M. Badali

Janet Carding  
(membre d'office)

Thor Eaton

Gwen Harvey  
(jusqu'en septembre 2014)

Susan Horvath

Jennifer Ivey Bannock

Anna-Maria Kaneff

Robert Keilty

Ian Madell

Jean M. Read

Cathy Spoel

Claude Tambu

## COMITÉ DU CERCLE CURRELLY

**Jean M. Read, présidente**

Neil Cochrane

Philip Y. Cheong

Elsie Lo

Marguerite Low

Kent Mitchell

Joan R. Randall

Avrom Salz

Christina Senkiw

## COMITÉ CONSULTATIF SUR LES DON PLANIFIÉS

Mary Anne Bueschkens  
LL.B., MBA, B.Comm, B.S.

Gwen Harvey  
B. Comm., CFP, CLU,  
CH.F.C., TEP.

Michael Mallinos  
CFP®, CIM, FMA

## COMITÉ DU CRB

**Ian Madell, président**

Diana Araj

Isabella Bertani

Janet Brazill

Marisa Gambin

Koel Loyer

Mike Mallinos

Michele McCarthy

Cathy Spoel

## AMBASSADEURS DU CRB

**Harriet Walker, présidente**

Anne-Marie H. Applin

Danuta Buczynski

Neera Chopra

Diane Gilday

Dianne Henderson

Bronwyn Krog

Liz Mitchell

Deanne M. Orr

Jean M. Read

Sharolyn Mathieu Vettese

Diana White

Sharon Zuckerman

## COMITÉ DU CJB

**Claude Tambu, président**

Leen Al Zaibak

Francisco de la Barrera

Renae Farough

Michael Lockhart

Courtney MacNeil

Adriana Morrison

Milan Panić

Dianne Phan

King Siu

## AMBASSADEURS DU CJB

Jonathan Alderson

Kareem Bonner

Perna Chandak

Chris Charron

Edmund Chien

Hillary Connolly

John Gomas

Chris Issariotis

Chris Le Pan

Fiona Lim Tung

Shane McDowell

Lenore Robson

Matt Robson

## COMITÉ DU BAL DU CENTENAIRE

**Bonnie Brooks, coprésidente**

**L'hon. Nicole Eaton,  
sénatrice, coprésidente**

Neera Chopra

Shane Crompton

Andrew Faas

Raymond Girard

Jennifer Ivey Bannock

Lynda Prince

L'hon. Belinda Stronach

## COMITÉ DU BAL DU CENTENAIRE 101

Stephanie Bannock

David Bassett

Cléopée Eaton

Michelle Eaton

Thor Edmund Eaton

Laura Graham

Trinity Jackman

Michael Liebrock

Koel Loyer

Courtney MacNeil

Jessica Mulroney

Tiffani Steer

Victoria Webster

# CAMPAGNE « POUR L'AMOUR DU ROM » ET DONS IMPORTANTS

Le ROM tient à remercier les mécènes suivants qui ont généreusement versé 25 000 \$ et plus durant la campagne du centenaire « Pour l'amour du ROM » ainsi que pour d'autres projets spéciaux entre le 1<sup>er</sup> juillet 2013 et le 31 mars 2015.

\*Dons versés entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015

## DONS PRINCIPAUX

(1 000 000 \$ et plus)

Société Barrick Gold  
BMO Groupe financier\*  
Hatch  
Helga et Mike Schmidt  
Fonds fiduciaire  
de bienfaisance  
Louise Hawley Stone\*  
James et Louise Temerty\*

## DONS EXCEPTIONNELS

(500 000 \$ –  
999 999 \$)

D<sup>r</sup> David Gregory  
Richard M. Ivey  
Douglas Kirwin  
Joey et Toby Tanenbaum

## DONS IMPORTANTS

(100 000 \$ –  
499 999 \$)

Comité M<sup>gr</sup> White  
Katherine Ann Cleaver  
Famille Coleman\*  
Service des bénévoles  
du Musée  
Glenna et George  
Fierheller  
Famille Herrmann  
Christopher  
et Markus Holtby  
Fondation Isles Inc.\*  
Famille John E. Irving\*  
Société Linamar  
et familles Hasenfratz  
et Newton\*  
Nancy et Jon Love  
Linda et Steve Lowden  
Nancy E.A. Main  
Robert E. Pierce  
et sa famille\*  
Joan R. Randall\*  
Flavia Redelmeier  
Fondation  
Salamander\*  
M<sup>me</sup> Ada Slaughter  
et la Fondation  
de la famille Slaughter\*  
Stephen Smith  
et Diane Blake\*  
Succession de Vincent Tovell  
Fondation de la famille WB\*  
Richard Wernham  
et Julia West\*  
Dons anonymes (4)

## DONS SPÉCIAUX

(25 000 \$ – 99 999 \$)

Elyse et Don Allan\*  
Stephen Bowman  
et Elizabeth Koester\*  
C.S. Rufus Churcher  
Ramsay et Eleanor Cook  
Fonds fiduciaire de Jeanne  
Timmins Costello\*  
Succession de Lucile  
R. Davies\*  
À la mémoire  
de Raymond  
et Lucille Davies  
Michael Detlefsen  
et Louise Le Beau  
J.B. Friedlander\*  
Dr Sheldon Jafine  
Robert et Ruth Keilty\*  
Thomas Kierans  
et Mary Janigan\*  
Anne Y. Lindsey\*  
Succession  
de Kenneth McGowan\*  
Fondation McLean\*  
Fondation Catherine  
et Maxwell Meighen\*  
Succession  
de John H. Milnes  
Fondation  
de la famille Pottruff\*  
Nita et Donald Reed\*  
Succession  
de Molly Roebuck  
D<sup>r</sup> Leonard  
et Beatrice Rosmarin  
Succession  
de Hana Stranska Rubins\*  
Shiu Pong Group  
Fondation Dorothy Strelsin\*  
Richard Iorweth Thorman  
Elizabeth Tory  
Rita Tsang\*

Alfred G. Wirth\*  
Sharon Zuckerman\*  
Dons anonymes (2)

## PARTENAIRE DU CENTENAIRE

CIBC

## COMMANDITAIRES

Air Canada Cargo\*  
Blake, Cassels  
& Graydon s.r.l.\*  
Ford du Canada Limitée  
Fondation de la famille  
Robert H.N. Ho  
Manuvie  
Office du tourisme  
du Mexique\*  
Pemberton Group /  
The Urban Townhome  
Collection\*  
Peroni Nastro Azzurro\*  
Moira et Alfredo Romano\*  
Groupe Banque TD\*  
Yamana Gold Inc.  
Zoomer Magazine

# CERCLE DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Fondé le 4 juin 2014 par le lieutenant-gouverneur de l'Ontario, l'honorable David C. Onley, OOnt, le Cercle du lieutenant-gouverneur célèbre la longue tradition de mécénat du Musée et honore les nombreux donateurs qui, par leurs dons cumulatifs, ont largement contribué à sa prospérité.

(Y compris les versements en argent et les dons de spécimens ou d'artéfacts reçus depuis la fondation du Conseil des gouverneurs du ROM en 1992)

## PLATINE

Succession de Mona Campbell  
Jack Cockwell et Lynda Hamilton  
Thor et Nicole Eaton  
David Gregory  
Michael Lee-Chin et sa famille  
Succession de Herman Herzog Levy  
Ernest et Elizabeth Samuel  
et la fondation de la famille Samuel  
Famille Schad  
Fonds fiduciaire de bienfaisance  
Louise Hawley Stone  
Joey et Toby Tanenbaum  
Teck Resources Ltée  
James et Louise Temerty  
L'hon. Hilary M. Weston  
et W. Galen Weston  
Fondation de W. Garfield Weston

## OR

Shreyas et Mina Ajmera  
Société Barrick Gold  
Fondation de la famille Bennett  
Fondation Roloff Beny  
Comité Mgr White  
BMO Groupe financier  
Rudolph P. Bratty et sa famille  
Brookfield Asset Management Inc.  
Fondation Raymond Chang  
CIBC  
John et Merrillyn Driscoll  
Fondation Eaton  
Famille Eberts  
W. Robert Farquharson et sa famille  
George et Helen Gardiner  
William et Patricia Harris  
Hatch  
Ian Ihnatowycz et Marta Witer/

Communauté ukraino-canadienne  
Fondation Ivey  
Richard M. Ivey et feu Beryl Ivey  
Patrick et Barbara Keenan  
et leur famille  
Compagnies Loblaw Itée  
Manuvie  
Judy et Wilmot Matthews  
G. Wallace F. et Margaret Norrie McCain  
Fondation R. Samuel McLaughlin  
Peter et Melanie Munk  
Sir Christopher Ondaatje, O.C., CBE  
Bernard et Sylvia Ostry  
Power Corporation du Canada  
RBC  
Wendy et Leslie Rebanks  
Ernest et Flavia Redelmeier  
Nita et Donald Reed  
Service des bénévoles du ROM  
ROM Reproductions Shop  
Samuel, Son & Co., Limited  
Helga et Mike Schmidt  
Banque Scotia  
Ada Slaight et la Fondation  
de la famille Slaight  
Susan M. Tanenbaum  
Groupe Banque TD  
T.T. Tsui  
Vale  
Succession de Nora E. Vaughan  
Richard Wernham et Julia West  
Red et Brenda Wilson  
Alfred G. Wirth  
Yamana Gold Inc.  
Dons anonymes (3)

## ARGENT

John Ayerst  
Succession de May A. Ball  
à la mémoire de Charles Murray Ball  
Bell Canada  
Susan Crocker et John Hunkin  
Succession de Helen A. Dales  
De Beers  
Fredrik S. Eaton  
Ford du Canada Itée  
GE Canada  
George Weston Itée  
et Weston Foods (Canada) Itée  
Norah L. Harris  
Fondation de la famille Robert H.N. Ho  
Philip N. Holtby  
Banque HSBC du Canada  
Impérial  
Jennifer Ivey Bannock  
L'hon. Henry N.R. Jackman  
Thomas Kierans et Mary Janigan  
Korea Foundation  
Fondation A. G. Leventis  
Linamar Corporation  
et les familles Hasenfratz et Newton  
Succession de Dorothy Muriel Matson  
Succession d'Helen McCrimmon  
Brenda et James McCutcheon  
Fondation Catherine et Maxwell Meighen  
Famille Menzies  
Nienkämper Furniture  
Northland Power  
Portland Holdings Inc.  
Robert E. Pierce et sa famille  
Moira et Alfredo Romano  
Fondation Salamander  
Sony Canada

## **ARGENT (SUITE)**

St. Joseph Communications  
Fondation Dorothy Strelsin  
(Corinne Nemy, fiduciaire)  
Noah et Rose Torno  
Succession d'Isabel Carey Warne  
Feu Fred Weinberg  
et Joy Cherry Weinberg  
Dons anonymes

## **BRONZE**

Société de Gestion AGF Itée  
Mohammad et Najla Al Zaibak  
Bram et Bluma Appel  
Mark et Gail Appel  
ArcelorMittal Dofasco  
The Art Shoppe  
James C. Baillie  
Marilyn et Charles Baillie  
Bank of America Merrill Lynch  
Keith Barron  
Succession  
de la D<sup>re</sup> Evelyn Bateman  
Robert et Brenda Beckett  
Ann Walker Bell  
Fondation J.P. Bickell  
Succession de Mary C. Bieniewski  
Blake, Cassels & Graydon s.r.l.  
Fran et Lawrence Bloomberg  
Compagnie Campbell du Canada  
Fondation culturelle Canada-Israël  
Canadian National Sportsmen's  
Shows Limited  
La Société Canadian Tire  
Canon Canada Inc.  
Cascades Groupe Tissu  
Cathay Pacific Airways Limited  
Chair-man Mills Corp.  
Chubb du Canada  
Compagnie d'Assurance  
Succession du D<sup>r</sup> Bernhard Cinader  
CIT Canada  
City  
Roy G. Cole  
Famille Coleman

Colgate-Palmolive Canada Inc.  
Fondation Gerard et Earlane Collins  
Fiducie Jeanne Timmins Costello  
Succession de Lucile R. Davies  
à la mémoire de Raymond  
et Lucille Davies  
Glenn Davis  
Famille De Gasperis  
Michael Detlefsen et Louise Le Beau  
Primo Di Luca et le gouvernement  
du Frioul-Vénétie julienne  
Doner/MDC Partners  
Andrew Faas  
Glenna et George Fierheller  
M<sup>me</sup> R. William Finlayson  
Lloyd et Gladys Fogler  
Succession de Madeleine A. Fritz  
Murray Frum et Nancy Lockhart  
M. George et M<sup>me</sup> Constance Gale  
General Mills Canada  
Bob et Irene Gillespie  
Ira Gluskin  
et Maxine Granovsky-Gluskin  
H. Stephen et Prudence Gooderham  
L'hon. Edwin A. Goodman  
et M<sup>me</sup> Joan Thompson  
Succession de Marion L. Gordon  
John et Judith Grant  
Great-West Life, London Life  
et Canada-Vie  
Ambassade de Grèce  
Succession de Susan Joan Greenberg  
David B. Greenspan  
Compagnie H.J. Heinz du Canada  
Succession de Dorothy Haines  
Succession de Hertha F.L. Haist  
Adrian et Jasmine Vujasinovic Hartog  
Richard et Gwen Harvey  
Hauser Industries Inc.  
Famille Herrmann  
Higgins & Burke Tea  
Robert E. Hindley  
Richard et Martha Hogarth  
Alexandra et Julia Holgate  
Christopher et Markus Holtby

Honda Canada Inc.  
Hoover  
Margo et Ernest Howard  
Succession de Thomas Howarth  
Compagnie de la Baie d'Hudson  
Succession de Leone A. Humphries  
IBM Canada  
Succession de Frederick P. Ide  
Famille John E. Irving  
Irving Tissue  
Rosamond Ivey  
Suzanne Ivey Cook  
Fondation Jackman  
D<sup>r</sup> Sheldon Jafine  
Famille Jewett  
D<sup>r</sup> Robert et M<sup>me</sup> Ruth Josephson  
Kinross Gold Corporation  
Fondation Henry White Kinnear  
Vera et Albert Kircheis  
Alan et Patricia Koval  
KPMG srl  
Beatrix Krug  
Produits Kruger  
Brasseries Labatt du Canada  
Succession d'Eustella Langdon  
Industries Lassonde inc.  
LCBO  
Succession de Campbell  
Alexander Leckie  
Succession de Suzanne E. Leggett  
Donald R. Lindsay  
Anne Y. Lindsey  
Myrna Lo  
Nancy et Jon Love  
Linda et Steve Lowden  
Festival Luminato  
Succession de Renee Lyons  
John et Gail MacNaughton  
Nancy E.A. Main  
Mantella Venture Partners  
Les Aliments Maple Leaf  
Sheila et Bob Masters  
Irving et Esther Matlow  
Succession de Mamie May

Fondation McLean  
Jack et Vodrie McOuatt  
Fiducie Marion Megill  
Metro Label Company Ltd.  
et la famille Lal  
Office du tourisme du Mexique  
Succession de John H. Milnes  
M. et M<sup>me</sup> Albert Milstein  
Eleanor et Jack Mintz  
Audrey et David Mirvish  
Mitsui & Co. (Canada) Ltd.  
Succession de John K. Morton  
Fondation Philip et Berthe Morton  
Famille Muzzo  
Thérèse et Kent Newcomb  
Famille O'Hare  
Padulo Integrated Inc.  
Panasonic Canada Inc.  
Hilda F. Pangman  
Peroni Nastro Azzurro  
Mary Jean et Frank Potter  
Alan et Delaram Pourvakil  
de W Studio Carpets  
PricewaterhouseCoopers srl  
Joan R. Randall  
Bernard M. Rasch  
Rosemary Rathgeb  
Raymond James Ltd.  
Jean M. Read et feu Morris Appleby  
John et Elizabeth Rhind  
Assuntino et Angelina Ricciuto  
Succession de Marjory Isabel Riddell  
Succession de Norma Ruth Ridley  
Rio Algom, membre de BHP Billiton  
RioCan, société  
de placement immobilier  
Richard Rooney et Laura Dinner  
Gretchen et Donald Ross  
RSA, compagnie d'assurance  
La Fondation Sackler  
Fiducies Sigmund Samuel  
Fondation Schad  
Isaac Schenkman  
Paula et Rudolph Schury

Sears Canada Inc.  
Alex et Simona Shnaider  
Leander V. Skof  
Stephen Smith et Diane Blake  
Sorrell Financial Inc.  
Spafax Canada  
(magazine *enRoute* d'Air Canada)  
Maureen et Wayne Squibb  
Succession de Henrietta E. Stevenson  
Andrew M. Stewart  
Succession de Donald  
et Frances Strudley  
Financière Sun Life  
Jeannie Tanenbaum  
Fondation Tecolote  
Teradata Canada ULC  
Richard Iorweth Thorman  
William Thorsell  
*Toronto Life*  
*The Toronto Star*  
John et Elizabeth Tory  
Toshiba du Canada Itée  
Toyota Canada Inc.  
TransCanada  
D<sup>re</sup> Maureen Trudeau,  
et Jonathan, Jason  
et D<sup>re</sup> Sandra Mergler  
Rita Tsang  
Fondation George et Mary Turnbull  
Fondation ukraino-canadienne  
Taras Chevtchenko  
M. et M<sup>me</sup> Hiroomi Umezawa  
Pr Sidney van den Bergh  
à la mémoire de Mieke van den Berg  
Elizabeth M. Walter  
Fondation de la famille WB  
Succession de Jean Y. Wright  
John Yaremko, c.r.  
et Mary A. Yaremko  
Sharon Zuckerman  
Dons anonymes (33)

# COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES : EXPOSITIONS, PROGRAMMES ET ÉVÉNEMENTS

Le ROM tient à remercier les entreprises commanditaires, les fondations, les fonds et les commanditaires individuels qui ont soutenu toute une gamme d'activités du Musée, dont les expositions-phares, les événements spéciaux, les programmes éducatifs et publics, ainsi que la diffusion externe, entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015.

## COMMANDITAIRES ET PARTENAIRES DES EXPOSITIONS

**Partenaire du centenaire :** CIBC

*du 19 mars 2014 au 31 mars 2015*

***Douglas Coupland : partout c'est n'importe où,  
c'est tout et n'importe quoi***

*du 31 janvier au 26 avril 2015*

**Une présentation du** Groupe Banque TD

**Commanditaire :**

Pemberton Group / The Urban Townhome Collection

**Partenaire publicitaire :** Holt Renfrew

**Partenaire de l'exposition :**

Musée d'art contemporain canadien

**Exposition montée par** la Vancouver Art Gallery

***La Cité interdite : À la cour des empereurs de Chine***

*du 8 mars au 1<sup>er</sup> septembre 2014*

Une présentation de la Fondation de la famille Robert H. N. Ho

**Commanditaire principal :** Manuvie

**Parrains de la programmation familiale :**

Henry et Margaret Hung

**Partenaire communautaire :** Institut canado-arabe

**Partenaire publicitaire :** T&T Supermarket

**Partenaire publicitaire :**

GO Transit, une division de Metrolinx

**Partenaire publicitaire :** Tour East Holidays

**Partenaire média :** CTV

**Partenaire média :** *The Toronto Star*

## COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES PROGRAMMES

**Programme des bourses de visites scolaires 2014-2015**

Bourses de visites scolaires Ada Slaight

Bourses de visites scolaires Great-West Life, London Life  
et Canada-Vie

Bourses de visites scolaires Banque HSBC du Canada

Bourses de visites scolaires KPMG

Bourses de visites scolaires Linamar

Bourses de visites scolaires Proteus

**La Fièvre du vendredi @ ROM 2014**

**Une présentation de la Ford du Canada Limitée**

**Commanditaire :** Peroni Nastro Azzurro

**Commanditaire :** Blake, Cassels & Graydon s.r.l.

**Partenaire média :** Magazine NOW

**Club du samedi matin**

**Avec le généreux soutien**

de la Fondation Philip et Berthe Morton

## COMMANDITAIRES ET PARRAINS DES ÉVÉNEMENTS

### BAL DU CENTENAIRE

Une présentation de la CIBC

### PARRAIN DE L'INAUGURATION

Mantella Venture Partners

### PARRAINS EN NATURE

Chair-man Mills

Salon Daniel

Hala Events and Communications

ICON Digital Productions

Moment Factory

Presidential Gourmet

Transcontinental Printing

### PARRAINS DES TABLES

#### Platine :

Fondation caritative de la famille  
de Thor E. et Nicole Eaton

Gail et Bob Farquharson/  
Judy et Wilmot Matthews

Patrick et Barbara Keenan  
et leur famille

Thomas Kierans et Mary Janigan

Mandeville Private Client Inc./  
Portland Investment Counsel Inc.

L'hon. Margaret Norrie McCain

Nita et Donald Reed

TV Rogers

Helga et Mike Schmidt

Joey et Toby Tanenbaum

James et Louise Temerty

L'hon. Hilary M. Weston  
et W. Galen Weston

#### Or :

Acasta Capital et The Stronach Group

AGF Management

Aimia

Compagnie de la Baie d'Hudson

Fondation Faas

GE Canada

Hatch

Famille Jackman

Jennifer Ivey Bannock

Linamar Corporation

Nancy et Jon Love

Norton Rose Fulbright Canada s.r.l.

Jonas et Lynda Prince

ROM Culture contemporaine

Famille de Samuel Sanford

Banque Scotia

Stonegate Private Counsel

Teck

James et Louise Temerty

Tour East Group

#### Argent :

Mohammad et Najla Al Zaibak

BMO Groupe financier

Michael Detlefsen et Louise Le Beau

Dream

Goldman Sachs

GREENHILL and COMPANY

HUB International Insurance Brokers  
et RSA, société d'assurance

Manuvie

RBC

Conseil des gouverneurs du ROM

Administrateurs du ROM

Spafax Canada Inc.

Groupe Banque TD

Richard Wernham et Julia West

### PROM X

### PARRAINS DE L'EXPOSITION DE L'ART POP

Chair-man Mills

Kirkwood Diamond Canada

Presidential Gourmet

### PARRAINS DE LA CHASSE À COUPLAND

Four Seasons Hotel Toronto

Nespresso

### PARRAINS DES BOISSONS

Eska

Fat Bastard

Fireball

Gin Citadelle

Hpnotiq

Iceberg Vodka

Kronenbourg 1664

Silk Tassel

### PARRAIN EN NATURE

ICON Digital Productions

### PARTENAIRES MÉDIAS

Magazine *enRoute*

Shedoesthecity.com

*Toronto Life*

*The Toronto Star*

# DOTATIONS ET FONDS SPÉCIAUX

Le ROM a la chance de bénéficier de l'appui généreux de nombreux particuliers et groupes de donateurs qui, ensemble, ont établi des dotations et autres fonds spécialisés, créant ainsi une source permanente de revenus pour financer la recherche, les acquisitions, la préservation des collections, les expositions, les programmes, les galeries et les postes de conservation du Musée. Le ROM leur sait gré de leur générosité, de l'engagement et de la vision dont ils font preuve en effectuant les dotations suivantes qui assureront la réussite future du Musée.

## CHAIRES DOTÉES

Chaire Mona Campbell  
en arts décoratifs

Chaire Louise Hawley Stone  
en art de l'Asie orientale

Chaire Teck dotée en minéralogie

Chaire James et Louise Temerty  
dotée en paléontologie des vertébrés

Chaire M<sup>gr</sup> White en art et en archéologie  
de l'Asie orientale

## POSTES DE CONSERVATION DOTÉS

Poste de conservation  
des collections canadiennes

Poste de conservation des cultures  
visuelles d'Asie du Sud

Poste de conservation Nora E. Vaughan  
en costume et textiles

## BOURSES NOMMÉES

Poste de conservation M<sup>gr</sup> White  
d'art et de culture du Japon

Bourse Wendy et Leslie Rebanks  
en histoire naturelle

Bourse Wendy et Leslie Rebanks  
en cultures du monde

## FONDS DE DOTATION NOMMÉS

Échos anciens • Voix modernes

Fonds des programmes de l'Asie du Sud

Fonds Allan Baker

Fonds Charles Murray Ball

Fonds Nowruz Ball

Fonds de dotation David et Torunn Banks

Fonds de dotation Robert  
et Leslie Barnett

Fonds éducatif Barrick  
pour la classe et le laboratoire

Fonds de la Société Barrick Gold  
pour les galeries

Fonds Barrick pour le poste de  
coordonnateur de l'éducation en  
extraction minière et en sciences  
de la Terre

Fonds D<sup>re</sup> Evelyn Bateman

Fonds Roloff Beny

Fonds de dotation en photographie  
Roloff Beny

Fonds du Comte Walter Bieniewski  
pour les collections canadiennes

Fonds du Comte Walter Bieniewski  
pour les collections européennes

Fonds J.A. Howson Brocklebank

Fonds Burnham Brett pour les textiles  
et costumes

Fonds C.A.R.A.K.A.

Fonds de dotation Mona Campbell

Fonds Floyd S. Chalmers

Fonds G. Raymond Chang d'accessibilité

Fonds G. Raymond Chang d'éducation  
des enfants et de programmation  
familiale

Fonds de dotation Gerard  
et Earlane Collins

Fonds Edwin J. Crossman

Fonds Vera Dolly Denty

Fonds d'acquisition et de recherche  
du Service des bénévoles du Musée

Fonds de dotation  
du Service des bénévoles du Musée

Fonds de dotation de  
l'hon. Charles et M<sup>me</sup> Anne Dubin

Fonds Gwendolyn Pritchard Fraser

Fonds Jack Freedman de fouilles  
archéologiques en Ontario

Fonds de recherche et de conservation  
des Amis de l'Asie de l'Est

Fonds Madeleine A. Fritz  
en paléontologie des invertébrés

Fonds Madeleine A. Fritz  
en paléontologie des vertébrés

Fonds Max Hans Froberg

Fonds Edith Maxine Galbraith

Fonds James S. Gale

Fonds commémoratif de recherche  
Veronika Gervers

Fonds de numérisation

Glenna et George Fierheller

Fonds de dotation H. Stephen  
et Prudence Gooderham

Fonds Suzanne et Edwin Goodman

Fonds Colin Gordon pour la mammalogie

Fonds Colin Gordon pour l'ornithologie

Fonds Susan Joan Greenberg

Fonds Fred S. Haines

Fonds du directeur général de Hatch  
pour le Centre Terre et espace

Fonds Hatch destiné aux diplômés  
universitaires pour le Centre Terre  
et espace

Fonds postdoctoral Hatch  
pour le Centre Terre et espace

Fonds de dotation Eva Holtby

Fonds Frederick P. Ide

Fonds J.W.L. Forster de la National  
Portrait Gallery

Fonds de dotation de la famille Kircheis

Fonds John et Eustella Langdon

Fonds Stephen George Leggett, c.r.,  
et Suzanne Leggett

Fonds pour la Galerie de la Fondation  
A.G. Leventis : la Chypre antique

Fonds d'exploitation pour la Galerie  
Schad de la biodiversité

Fonds de programmation pour la Galerie Schad de la biodiversité	Fonds de dotation Joan Walwyn Randall	d'accessibilité au ROM
Fonds de recherche pour la Galerie Schad de la biodiversité	Fonds Elizabeth Rhind pour le soin des collections	Fonds de dotation Teck des sciences de la terre
Fonds fiduciaire de géologie Thayer Lindsley	Fonds commémoratif Frank et Emily Riddell	Fonds James et Louise Temerty de recherche sur la paléontologie des vertébrés
Fonds de dotation Earl et Renee Lyons	Fonds de dotation Norma Ruth Ridley	Fonds Joan Thompson
Fonds MacDonald pour le soin des collections	Fonds de l'Association des reproductions du ROM	Fonds de dotation Richard Iorweth Thorman
Fonds Nancy E.A. Main	Fonds de recherche ROMCA	Fonds William Thorsell pour les conférences
Fonds Mamie May pour le soin des collections	Fonds de la Fondation Salamander sur la biodiversité	Fonds Vaughan pour les conférences
Fonds pour la recherche sur les Mayas	Fonds d'acquisition d'œuvres canadiennes	Fonds de dotation de la famille Vivian
Fonds Helen McCrimmon	Sigmund Samuel	Fonds de dotation Elizabeth Walter
Fonds Kenneth McGowan	Fonds Sigmund Samuel pour la Galerie du Canada	Fonds de dotation Dr Fred et Joy Cherry Weinberg
Fonds R. Samuel McLaughlin pour la découverte	Fonds de dotation Jan Shuckard	Fonds de la famille Weinberg pour l'éducation
Fonds pour la Fondation R. Samuel McLaughlin	Fonds de la famille Slight pour la participation des jeunes Autochtones	Fonds d'acquisition de la Fondation W. Garfield Weston
Fonds de dotation Joann et Rodger McLennan	Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'évaluation par les pairs	Fonds de dotation M <sup>sr</sup> White en art de l'Asie orientale
Fonds James Menzies pour la recherche sur la Chine	Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone de publication	Fonds fiduciaire Wiggins en entomologie
Fonds de recherche N. B. Millet sur l'Égypte et la Nubie	Fonds fiduciaire de bienfaisance Louise Hawley Stone d'acquisitions stratégiques	Fonds de dotation Hugh Wylie
Fonds de dotation Jack et Estelle Morris	Fonds Joey et Toby Tanenbaum	Fonds de dotation du CJB
Fonds commémoratif R.L. Peterson		Fonds de recherche du CJB
		Fonds Sam et Ayala Zacks

## PRIX POUR SERVICES EXCEPTIONNELS

C'est la plus haute récompense décernée par le ROM. Il est remis aux personnes dont les services exceptionnels rendus au Musée royal de l'Ontario durant une longue période ont permis de mieux faire connaître le Musée, de valoriser son image et d'accroître le soutien au sein de la collectivité.

### RÉCIPIENDAIRES :

2001 – Mona Campbell	2009 – James et Brenda McCutcheon
2001 – L'hon. Edwin A. Goodman	2010 – James et Louise Temerty
2002 – Service des bénévoles du ROM	2012 – Jack Cockwell
2002 – Elizabeth Samuel	2012 – Frank Potter
2005 – Joan Fitzpatrick	2013 – Kenneth W. Harrigan
2005 – Joan Randall	2013 – Flavia C. Redelmeier
2005 – Joan Thompson	
2006 – Patricia Harris	
2008 – Jack McQuat	

# CERCLE ROYAL DES BIENFAITEURS

Nous tenons à remercier les membres du Cercle royal des bienfaiteurs (CRB). Leurs dons nous ont permis de réaliser les priorités essentielles du Musée : programmes publics, expositions et recherches muséologiques qui attirent un million de visiteurs chaque année. Leur générosité permet au ROM de créer des liens entre les visiteurs et le monde.

Liste des membres au 31 mars 2015

\*Nouveau membre (entre le 1<sup>er</sup> avril 2014 et le 31 mars 2015)

\*\*Membre qui fait des dons au CRB depuis dix années d'affilée

## **BIENFAITEURS** (25 000 \$ et plus)

Gail et Bob Farquharson\*\*  
M. et M<sup>me</sup> Albert Milstein\*\*  
James et Louise Temerty\*\*  
Richard Wernham et Julia West\*\*  
Don anonyme (1)

## **PROTECTEURS**

(15 000 \$ – 24 999 \$)

M. et M<sup>me</sup> Avie Bennett\*\*  
Bonnie Brooks  
Jack L. Cockwell\*\*  
John et Judith Grant\*\*  
Dr Robert et Ruth Josephson\*\*  
Frederic et Linda Waks\*

## **PARRAINS** (10 000 \$ – 14 999 \$)

Mohammad et Najla Al Zaibak  
Don et Elyse Allan  
Salvatore M. Badali et Kim McInnes\*\*  
John et Katia Bianchini  
Diane Blake et Stephen Smith  
Mary Anne Bueschkens  
Joy Cherry Weinberg\*\*  
Sydney et Florence Cooper\*\*  
Michael Detlefsen et Louise Le Beau\*\*  
Kathleen et Dennis Freeman\*  
Richard et Gwen Harvey\*\*  
Linda Hasenfratz et Ed Newton\*\*  
Richard M. Ivey\*\*  
Jennifer Ivey Bannock\*\*  
Robert et Ruth Keilty  
Alan et Patricia Koval\*\*  
Myrna Lo\*\*

Brenda et James McCutcheon  
Michael E. Nairne et Joanne Swystun  
Robert E. Pierce et sa famille\*\*  
Jean M. Read\*\*  
Aaron et Heather Regent\*  
Fran et Edward Sonshine\*  
Cathy Spoel  
Groupe Banque TD\*\*  
Rita Tsang\*\*  
Sharon Zuckerman\*\*

## **MEMBRES DÉVOUÉS**

(5000 \$ – 9999 \$)

Paul et Liselle Antony\*  
Michael Barnstijn  
et Louise MacCallum\*\*  
Bloomberg  
Carol DelZotto\*\*  
Thor et Nicole Eaton  
Sheldon et Carol Esbin  
John Esplen  
George A. et Glenna Fierheller\*\*  
Wayne et Isabel Fox\*\*  
Bob et Irene Gillespie\*\*  
Kevin Glass\*  
Al et Malka Green\*\*  
Fondation Henry White Kinnear\*\*  
Sheldon Herzig et Cherry Tabb  
Tom et Terry Hilditch  
Tim et Lana Hockey\*  
Susan et Steven Horvath\*  
Pamela Hughes  
John Hunkin et Susan Crocker\*\*  
Richard Isaac et Brian Sambourne\*\*

Daniel et Suzanne Cook\*\*  
Patrick et Barbara Keenan\*\*  
KPMB Architects  
Dianne Lister  
Susan Loube et William Acton\*\*  
Beth Malcolm  
Hon. Margaret McCain\*\*  
Morai Logistics Inc \*  
Neil et Prudence Morrison  
Peter et Melanie Munk\*\*  
Geoffrey et Dawn Ogram  
Fondation Mimi et Sam Pollock  
Barrie D. Rose et sa famille  
Robert et Francine Ruggles  
Esther et Sam Sarick\*\*  
Lou Serafini\*  
Michael Schatz et Trish Sullivan\*  
Elizabeth M. Walter\*\*  
Jane Wilson  
Alfred G. Wirth  
Tom et Ruth Woods  
Robert et Joan Wright  
Dons anonymes (5)

## **DONATEURS** (3000 \$ – 4999 \$)

Mark et Gail Appel\*\*  
Karen et Bill Barnett\*\*  
Sonja Bata\*\*  
Nani et Austin Beutel\*\*  
Walter M. et Lisa Balfour Bowen\*\*  
Stephen Bowman et Elizabeth Koester  
Elspeth Bowler  
Danuta Buczynski  
Kathryn Jane Cameron\*\*

CIBC Mellon  
Shane et Brad Crompton  
Richard J. et Elizabeth A. Currie\*\*  
Stuart D. Davidson  
Melanie Edwards et John Brown\*\*  
Alexandra Fokine  
Lynn From  
Pr John et M<sup>me</sup> Alda Futhey\*\*  
Fondation Hal Jackman  
M. et M<sup>me</sup> William B. Harris\*\*  
Adrian et Jasmine Vujasinovic Hartog  
Fondation Haynes-Connell  
Richard et Martha Hogarth\*\*  
David et Mariella Holmes  
David et Frederika Jubb  
Naomi Kirshenbaum  
Sonja N. Koerner  
KPMB Architects  
Trudy Kraker  
Joseph et Doreen Kronick  
Donald Lindsay  
Danielle et James MacDonald  
June McLean  
John D. et Esther McNeil\*\*  
M. et M<sup>me</sup> Jack McOuat\*\*  
Barry McQuade et Albert Koebel  
Mercedes-Benz Canada Inc.\*\*  
Frank et Barbara Milligan\*\*  
Eleanor et Jack Mintz\*\*  
Neil et Prudence Morrison  
D<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> David Nailberg  
Michael Norgrove  
James Pattison, Jr.\*  
Wayne Shaw et Marilyn Pilkington  
Barbara et John Pollock\*\*  
Mary Jean et Frank Potter  
Fondation de la famille Pottruff  
John A. Rhind  
Alfredo Romano  
David Ruston  
Mallory Morris-Sartz et John Sartz\*\*  
Robert et Elizabeth Schad\*\*  
Andrew et Gaye Stein  
Jim et MaryIn Stewart\*\*  
M. et M<sup>me</sup> W. A. Switzer\*\*  
Martin et Insup Taylor  
Elizabeth Tory  
Walter Unger

Alfred G. Wirth  
Famille Wu\*\*  
Arlene et John Young  
Dons anonymes (3)  
**AMIS** (1800 \$ – 2999 \$)  
E. M. (Yeti) Agnew et Christopher Birt\*\*  
Mark P. Alchuk  
Anne-Marie H. Applin\*\*  
Diana Arajs\*  
Charles et Susanne Armitage  
Cavelle Armstrong  
M. et M<sup>me</sup> R. G. Armstrong  
Armstrong Fine Arts Services Ltd.  
Laura Artibello\*  
Peter S Atherton et Rajula Atherton  
William et Midori Atkins\*\*  
Katherine Babiuk et sa famille  
M. et M<sup>me</sup> Edward P. Badovinac\*\*  
Marilyn et Charles Baillie\*\*  
James Baillie\*\*  
Allan et Susan Baker  
D<sup>rs</sup> N. Barnor-Lamptey et K. Lamptey  
Keith Beckley et D<sup>re</sup> Martha Richardson\*\*  
Jalynn H. Bennett\*\*  
Julie et Paul Berdusco  
Maurizio et Isabella Bertani\*  
Blake, Cassels & Graydon s.r.l  
Ellen et Murray Blankstein  
Peter et Dorine Bloemen\*\*  
M. et M<sup>me</sup> W. R. Blundell\*\*  
Brainerd et Kimberlee Blyden-Taylor et leur famille  
The Boiler Inspection and Insurance Company of Canada\*\*  
Bonhams\*\*  
John Bonin et Cherise Berman\*  
D<sup>rs</sup> Marie Bountrogiani et Ioannis Tsanis  
William R. Bradley et Carolyn Bradley-Hall\*  
Brian et Winnifred Brady\*\*  
Janet et Terry Brazil\*  
Teresa et Gordon Briggs  
Martin et Ellen Brodigan  
Charles et Kathryn Brown  
Donald R. Brown, c.r.\*\*  
Eva Brummer\*\*  
Irene et Klaus Buechner

Marie Luise Burkhard  
David J. Burnside  
Paul V. Caetano\*\*  
D<sup>re</sup> Barbara Caffery et Art Caspary\*  
D<sup>r</sup> John Cain  
Margaret Harriett Cameron\*\*  
Janet Carding  
Kenneth et Denise Cargill\*  
John et Barbara Carroll  
Ann et John Chamberlain  
Pulin et Arti Chandaria  
Robert et Andrea Chrisholm\*  
Ruby Cho\*\*  
D<sup>re</sup> Iris Chong  
Deepak et Neera Chopra  
Bruce et Tara Christie  
Timothy J. Clague et Sharon O'Grady\*\*  
Baye et Zachary Clark  
John Coke et Cathy Cranston\*  
Famille Coleman \*  
Fondation Gerard et Earlane Collins\*\*  
Jim et Mary Connacher  
Robert et Ann Corcoran  
Janice Correa  
Ronald Cowell\*\*  
Peter Cox  
Credit Suisse  
Famille Creeggan et Hill \*  
Marilyn J. Creighton\*  
Patrick et Ramona Cronin  
Famille Crossman\*\*  
Mark et Roberta Crowther\*  
D<sup>re</sup> M. Anne Curtis\*  
Lori Danahy  
Tim et Joanne Daciuk\*  
Michael et Honor de Pencier\*\*  
D<sup>r</sup> et M<sup>me</sup> Alfonso Delvalle\*\*  
George et Kathy Dembroski  
Amanda Demers et Brian Collins\*\*  
Joanne Dereta  
Julie Di Lorenzo et Robert Graham  
James Dobos\*  
Glenn et Candy Dobbin  
John Donald et Linda Chu  
Kathryn Doresco  
Jason Doucette\*  
Elan Dresher et Alana Johns  
M. et M<sup>me</sup> Peter-Paul E. Du Vernet\*\*

Martha Durdin et Tony Caldwell  
 Ute E. Durrell\*\*  
 D<sup>rs</sup> Vladimir Dzavik et Nan Okun\*\*  
 Ecclesiastical Insurance Office PLC  
 Jordan Elliott et Lynne Griffin  
 D<sup>r</sup> Rodney C. Ellis\*  
 D<sup>r</sup> John R. et Grey Evans  
 William J. Evans\*\*  
 Fabris Inc.  
 Famille Fala\*  
 Darren S. et Nicala R. Farwell\*  
 Bryan Feir  
 William et Mary Felice  
 Beatrice Fischer\*\*  
 Maria Flannery  
 Everett et Katie Fleming  
 Lloyd S.D. Fogler, c.r. et Gladys Fogler\*\*  
 D. Scott Forfar  
 Norman Forma\*  
 Robert et Julia Foster  
 Catherine Forster  
 Four Seasons Hotels and Resorts\*\*  
 Joy et Barry Gales\*\*  
 Charles et Marisa Gambin  
 Michael Gardner  
 John Gate et Dorothy Bastien  
 Allison Gertridge\*  
 David et Diane Gilday  
 Linda D. Glover  
 Ira Gluskin et Maxine Granovsky  
 Gluskin\*  
 M. et M<sup>me</sup> Lionel J. Goffart\*\*  
 Kamala-Jean Gopie\*\*  
 Mark et Diane Gowdy  
 Anthony et Helen Graham  
 Ron et Gillian Graham  
 Autorité aéroportuaire du Grand Toronto  
 Alan Greenberg\*\*  
 D<sup>r</sup> David et Janet A. Greyson  
 Susan et Douglas Grundy\*  
 K. Grzymiski à la mémoire  
 d'Iwona Grzymaska  
 Claire Guiver  
 M. et Mme James Gutmann\*\*  
 Scott et Ellen Hand  
 Famille Harquail\*  
 Naomi R. Harris et Boulaye Traore  
 Patricia M. Haug  
 Susan et Cecil Hawkins  
 D<sup>r</sup> Ronald M. Haynes  
 Kimberley Heaps  
 Fondation William et Nona Heaslip\*\*  
 D<sup>re</sup> Christina Heidinger-Krebs  
 Hon. Paul et Sandra Hellyer  
 Frederick et Margaret Helson\*  
 Dianne W. Henderson\*\*  
 Laurel Hobbs et Robert Livingston  
 D<sup>re</sup> Elizabeth D. Hodby\*  
 April et Norbert Hoeller\*\*  
 Pamela J. Hoiles\*  
 Ian et Adair Hope\*  
 Anna et Geoffrey Hole  
 Christopher E. Horne\*\*  
 Barbara Houlding  
 Margo et Ernest Howard\*\*  
 Monika et Bryce Hoxha \*  
 Henry et Margaret Hung  
 Marnie Hunt  
 Famille Hurley \*  
 II BY IV Design Inc.  
 Jay Ionson  
 Rosamond Ivey\*\*  
 Rosalee et Keith Jackson  
 James Johnson  
 Velma Jones\*\*  
 D<sup>rs</sup> Nina Josefowitz et David Myran  
 Gail et George Julie\*\*  
 Edward E. Kassel et Lyne Noël de Tilly  
 Fondation Henry et Berenice Kaufmann  
 Thomas Keirstead et Deidre Lynch  
 Sharon Kennedy\*  
 L. Maureen Kenny et Jim McDonald  
 Ephrata et Yared Kidane, et Martha  
 Gebremskel\*  
 Thomas Kierans et Mary Janigan\*\*  
 Darryl King et Kerry Crawford  
 Elizabeth et Susan M. King\*\*  
 Jim et Diane King  
 D<sup>rs</sup> June Kingston et David Rosen  
 Illona Kirby et Ron Phillips  
 Robert Knight et Michael Dorman  
 Frank et Patricia Knox  
 D<sup>re</sup> Elizabeth Kocmur  
 Murray et Marvelle Koffler  
 Donald et Suzanne Kopas  
 Valarie Koziol  
 Bronwyn Krog et Paul Taylor\*\*  
 John et Linda Lamacraft\*  
 Steven et Deborah Lamb  
 Famille Lamont  
 Pour Edith F. et Trisha A. Langley  
 John B. Lawson\*  
 Michael Lee-Chin  
 Jasmine Lin et I-Cheng Chen  
 D<sup>re</sup> Roberta B. Linden et sa famille  
 Anne Y. Lindsey\*\*  
 Susanne et Charles Loewen\*\*  
 P<sup>r</sup> J. W. Michael et D<sup>re</sup> E. M. Lorimer  
 Nancy et Jon Love  
 Marguerite Low et Mark Winter  
 M. et M<sup>me</sup> Stephens B. Lowden\*\*  
 Ron Lustig  
 Raymond et Valda MacDonald  
 D<sup>r</sup> Stuart MacLeod  
 et Nancy McCullough\*\*  
 Ian et Arlene Madell  
 Robin et John Maitland  
 Alex Makuz  
 Financière Manuvie  
 Juleen Marchant  
 Anne et James Mathers  
 Irving et Esther Matlow\*\*  
 Xerxes Mazda  
 Michele McCarthy et Peter Gooderham  
 Glenn McCauley et Dean Smith  
 Margo McCutcheon  
 Barbara E. McDonald\*\*  
 M. et M<sup>me</sup> William L. McDonald\*\*  
 M. et M<sup>me</sup> J.L. McDougall\*\*  
 Nancy et John McFadyen\*\*  
 Margith McIlveen\*\*  
 Guy et Joanne McLean  
 Mark et Judith McLean\*\*  
 Paul et Martha McLean  
 Helen McLean et Craig Shields  
 John et Sandra McManus\*  
 Larry McMorrان\*  
 Beverly Meddows-Taylor  
 et David Ferdinands  
 Michelle et Patrick Meneley  
 Barbara et Ephry Merkur  
 J. Louise Miano\*\*  
 D<sup>r</sup> Alan C. Middleton\*\*  
 Marie Mikolich\*

Ann Miles  
Michael et Jiliyan Milne  
Liz et Kent Mitchell  
L'honorable Robert S.  
et Dixie Anne Montgomery\*\*  
Delia M. Moog  
Kevin Morris\*  
Maira Mosher  
Mme Thomas Mulock  
Edward T. et Matthew T. Myles\*  
John et Sarah Nagel  
Keith Nash et Cindy Forbes  
Joan Margaret Neilson\*\*  
Corinne Nemy  
Michael Norgrove  
Dr. Mireille A. Norris Medicine  
Professional Corp.  
Beth Nowers et Jack Curtin  
Roberta M. O'Brien\*  
Michael et Alanne O'Gallagher  
Toshi Oikawa\*  
M. et M<sup>me</sup> John G. B. Orr\*\*  
Fondation de la famille Pace  
Gina et Tiziana Pace\*  
Joy et Randy Packham\*  
Dr Charles Cutrara et Karin Page-Cutrara  
David et Bernadette Palmer\*\*  
Park Property Management Inc.\*\*  
Jack et Talma Pasternak  
À la mémoire du professeur Calvin  
A. Pater  
Catherine Paul-Chowdhury  
Nancy Pencer  
Norbert et Elizabeth Perera  
John Phelan  
Susan et Charlie Pielsticker  
Terry et Chris Piersanti\*  
Brayton Polka  
Dr Neville et Vivienne Poy\*  
Charles Price  
Tim et Frances Price\*  
Dr et M<sup>me</sup> Edison J. Quick\*\*  
Dan Rahimi et Julie Comay\*\*  
Joan R. Randall\*\*  
Elinor Ratcliffe  
Flavia Redelmeier\*\*  
Andrew Redlich et Heidi Keyes  
Wendy et Leslie Rebanks  
Nita L. Reed\*\*  
R. B. Regan et J. F. Caruso  
Kelly Reimer  
Rob et Penny Richards\*  
Nancy Riley et Blake Murray  
Fondation de la famille Robert H.N. Ho  
Richard Robinson  
Charlotte Robson\*  
Javier Rojas  
Alexandra Romic  
Elaine Roper  
Michael Roseman  
CA Professional Corporation  
Robert et Dorothy Ross  
Gale Rubenstein et Joseph Blankier  
RSA, société d'assurances  
Victoria Russell  
David Ruston  
Abeer Sakkejha\*  
Dr Kevin et Lisette Saldanha\*\*  
Claude, Marguerite et Pascale Sam-Foh  
Ramasar et Ruth Sawh\*  
Richard G. Sayers\*\*  
Dr Philip Scappatura\*\*  
Anabel Scaranelo\*  
Larry Williamson et Karin Schemeit  
Hyla Scherer  
Lionel et Carol Schipper  
Segal s.r.l.  
Harry et Lillian Seymour\*\*  
Sir Neil et lady Shaw  
Gerard Sheerin  
Joseph et Caroline Shepherd  
et leur famille\*  
Carole et Marvin Sherkin  
Milton et Joyce Shier\*\*  
Michael Silver  
Hugh et Katie Sisley  
Berneice Skelly  
Arthur M. Smith  
Anne Snidero  
Martha Spears\*  
Rosemary Speirs  
Toni et Hugh Spooner\*  
M. et M<sup>me</sup> G. Wayne Squibb\*\*  
Gary et Diane Stemerink\*\*  
Dean et Mary Swift\*  
Sheldon et Franklin Switzer\*\*  
Jeannie Tanenbaum  
Ronald R. Tasker  
Dr et M<sup>me</sup> Karel Terbrugge  
William Thorsell\*\*  
Atul et Roisin Tiwari  
*The Toronto Star*  
D<sup>rs</sup> Irene et Alexander G. G. Turpie  
Chris et Anne Twigge-Molecey\*  
Dr John et Geneva van Dorp  
Sharolyn Mathieu Vettese  
J. Charles et Lori Victor  
Trevor et D<sup>re</sup> Lorraine Vosu  
Michel Vulpe et Julia Pelenyi  
Delaney et Sacheen Waddell  
Judith A. Wahl  
Harriet et Gordon Walker\*\*  
Lenore Walters  
Colleen et Hubert Washington  
Sol et Gordie Wassermuhl\*  
Phyllis et William Waters  
John et Diana Weatherall  
Robert et Menna Weese  
Gurry & White Personnel Resources Ltd.  
Scott Whittington, Martha Davis et Molly  
Wendell et Christina Wigle  
Carol Wilding et sa famille  
D<sup>re</sup> Evelyn Williams  
John et Cheryl Willms  
Florence et Mickey Winberg\*\*  
Judith Wolfson  
Robert et Alice Wong  
Dr Douglas Wooster  
Nathan Wright  
D<sup>re</sup> Connie Xuereb et Deborah  
Xuereb-Blacker  
Chen Yang et Xiaohui Duan\*  
Linda Young  
Frances Zomer\*  
Andrew Zimakas et Tanya van Biesen  
Dons anonymes (24)

# CERCLE DES JEUNES BIENFAITEURS

Le Cercle des jeunes bienfaiteurs (CJB) est une façon intime et originale de faire l'expérience du ROM pour les passionnés de muséologie. En faisant un don annuel, de jeunes professionnels de 19 à 45 ans peuvent profiter de nos événements exclusifs et rencontrer d'autres muséophiles. Tout don fait au Cercle assure aux générations futures l'accessibilité des galeries, expositions et programmes de calibre mondial du ROM.

\*Nouveaux membres du CJB (du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015)

\*\*Membres du CJB ayant fait des dons au Cercle depuis au moins 3 années d'affilée

## CJB – INNOVATEURS

(5000 \$ et plus)

Anna-Maria Kaneff\*\*

## CJB – DÉCOUVREURS

(3000 \$ – 4999 \$)

Mike et Maria Mallinos\*\*

Claude Tambu\*\*

Matthew Teed-Arthur\*

## CJB - AVENTURIERS

(1500 \$ – 2999 \$)

Nancy et Pierre Bertrand\*\*

Kareem Levar Bonner  
et Barbara Perry\*\*

Jonathon Borland\*\*

Rosario Guadalupe Cartagena  
et Ruzbeh Hosseini\*\*

Jacob Dare\*\*

Francisco de la Barrera\*\*

Koel Loyer\*\*

Elsbeth Malcolm

Shane McDowell  
et Blair Bonang

Melinda Phelan

Jessica et Adam Provencher\*

Zahra Sakkejha

Aida et Matthias Schleweis\*

Christopher Sutton

Allison Walsh\*\*

## CJB – EXPLORATEURS

(1000 \$ – 1499 \$)

Shamima Adam\*\*

Waleed Alasadi  
et Amy Hamilton

Brian Astl\*\*

Michelle Barkley

Emily M. Beckett  
et Gregory Sward\*\*

Karen Bir

Elizabeth Bodkin

Hardeep Bubbra  
et Christina Ferris

Eva Chan et Rita Ho\*\*

Christopher Charron  
et Fiona Lim Tung\*\*

Ian Chen\*\*

Henrietta Cheng  
et Carolyn Slon\*\*

Gordon Cheung  
et Lori Siddons

Adam et Seanna Cohen

Bryen Daly et Gary Reubin

Alex Dault

Andre et Elizabeth

Fabierkiewicz \*\*

Renaee Farough\*

Moveed Fazail et Ayela Khan

Maurice Fernandes  
et Jennifer Cushing\*\*

Michelle Fong et Rosanna Lau

Emily Fung et Darren  
Mattsunaga\*

Dianne Gavieres et Justin Lim

Mike et Carmela Geller\*\*

Ashley Gilbert\*

Gunjan Goel  
et Amar Ahlawat\*

Samantha Higgins  
et Chantelle Lafitte\*

Nathan Ho\*\*

Michol Hoffman\*\*

Johnathan et Laura Hostick\*\*

Dr Eric Jackson

Paul Kay

Jason Kemp\*

Suneil Khanna

Claire et C. J. Hervey\*\*

Ryan King\*

Jennifer E. Kirner\*\*

Derek Kohalmi\*

Zubair et Anita Lakhani\*

Amanda Lo Cicero  
et Daniel Cappuccitti

Peter Lovisek  
et Hélène Desgagnés

Courtney MacNeil\*

Amy Maish et Drake Carlyle\*

Raffaele Marchese

Lindsay Maskell\*\*

Dimitrios  
et Rebecca Mastoras

Tanya May et Dennis Kar\*

Denise  
et Christopher McEachern\*\*

Jeanette McPherson  
et Mischa McPherson-Brown

Andrew Mikitchook  
et Françoise Ko\*\*

Caroline Mills-White  
et Glenn White\*\*

Anna et Alex Ochrym

Milan Pani \*\*

Elisabeth A. Patrick  
et Robert Ian Mitchell\*\*

Dianne Phan et Jason Ho\*

Eugene Profis  
et Francesca Blyth

Rani Rahman\*\*

Edward Rawlinson\*\*

Paul Reinheimer  
et Allison Moore\*

Lenore et Matthew Robson

Jon-Michael Roman  
et Kristina Plourde

Mark Samuel  
et Kevin Sanford\*\*

Al Sandid  
et Christine Caron\*\*

Amir Sheikhvand  
et Shabnam Ghazi

King Siu\*\*

Linda Siu et Kevin Crigger\*\*

Karen Tisch et Mark Slone\*\*

Peter et Andrea Snetivy\*

Peter Spragge  
et Carolyn Gooderham\*

Ramsey Tabbara  
et Elaine Graces

Denise Tan et Wayne Yu

Derek Teevan  
et Saga Williams

Jeff D. Thomas et Christie  
A. Love\*\*

Shawn et Alexis Truax\*\*

Anton van Rhyn  
et Kate Potosky

Nadina  
et Francis Vanden Hoven\*\*

M. Jason Warren\*

Halszka et Marcelina Weiss

## CJB – VOYAGEURS

(600 \$ – 999 \$)

Farhana Ahmed\*

Leen Al Zaibak

Jonathan Alderson\*\*

Danielle Amiel\*

Anjali Anselm

Casey Antolak\*\*

Maximillian Arambulo	Meimei Fong	Catharine MacMahon**	John Samson*
Greg Armstrong*	Kevin Freeburn**	Alicia Mair	Nadia Sandhu
Lianne Arsenault	Gemma Gadhler*	Josh Mamelak*	Ali Schofield
Justin Aykler	Alfred Ganesh**	Ida Marrelli	Carolyn Schulz**
Natalie Aziz	Erica M. Goggins**	Kaitlin Marrin*	Antonius Seeman*
Stephanie Bannock	Malina Goh	Eric Marrone	Vanessa Seneriches*
Scott Bathurst	John Gomasos**	Sean Marsland	Payal Shah
Regan Beckett	Victoria Gooderham*	Alberto Martin	Jameel Shaikh
Andrea Berenbaum	Brian Gordon	Seema Marwaha*	Margaret Shang*
Dimitri Bilykh	Jennifer Gorman	Martha McKay	Samir Shukla
Thomas Bittner	Gabriel Granatstein	Andrea McLoughlin	Caroline Shutt*
Anastassia Boguslavskaya*	Minnie Green*	Katie McMillan	Kate Simmie*
Lise Bolduc**	Catherine P. Harrison	Lauren A. Michell*	Andrea Smith
Julie Buckareff**	Karley Hatherell**	John Minnery	Amy Snow*
Adrian Bulzacki*	Jonathan Hearn**	Michael Mitchell	Bishum Solomon Girma
Siân Bumsted*	Anna Hinek*	Wayne Moniz	Alex Somjen*
Roman D. Cezar*	Brenda M. Hogan**	Adriana Morrison	Patrick Spear
Renee Chaaya*	Rév. Sherwin Holandez**	Anna Murray**	Peter Spinato**
Prerna Chandak	Hu Hong	Jessy Murrison Zita	Carolyn Stroz
Ju Chen	Alice Honig*	Fareshta Nazari	Samantha Sykes
Cynthia Cheng Mintz**	D <sup>re</sup> Shannon I. Howitt**	Andrew J. Noonan**	Sarah Takaki*
Lanny Cheung*	Wilkin Hsien	Christopher Oates	Felanna Tanton**
Aaron Cheung**	Diana Huang	Kathleen O'Keefe**	Richard Tattersall et Alessandra Leopardi**
Edmund Chien*	Robert Andrew Innes	Edward On*	Maghan Teixeira*
Anne Choy et sa famille**	Chris et Angelica Issariotis**	Christine Ozimek**	Teena Thampan*
Thomas Coates*	Kristina Kaneff	Catherine A. Pacak**	James A. S. Thompson**
Alanna Cobb	Deborah Kanfer	Sarit M. Pandya	Emily Tombs Shaw
Amanda Colina	Shane Kazushner**	Andrew Papadimitropoulos	David Truong
Megan Connolly**	Tony Khommanivong*	Melanie Paradis**	Grace Tsang**
Hillary Connolly**	Jasmine Koblik	Smruti Patel*	Tanya Tygesen**
Valentin Dabuleanu*	Gün Köleo lu*	Tomasz Pawatkiewicz*	Tina Valente**
Brian De Ruiter	Nicolas S. Kopachkov	Veronica Piatka*	Lorraine Varga
Bob den Oudsten	Bobby Koutsaris*	Jasmine Pickel*	Katelyn Veldman**
Nick Detmer**	Winniefred Kuang	Peter Pignataro	Joanna Vince**
Michelle Dickinson	Rebecca Kun	Erin Pleet	Elizabeth Wademan
Nerine Dinshaw*	Aleksandra Kuzma	Declan Ramsaran*	Huculak**
Touko Djeumou*	Suzanne Labarge**	Robert A. Rastorp**	Yun Wang*
Diane Donczyk	Margot Lackenbauer**	Rod Rego	Jennifer C. Wasley**
Ashley Downey	Christopher Le Pan	Guy Reichman**	Nicholas Weber
Nadia El-Jabi*	Erwin Lee*	Luis Reyes*	Edward A. Wilson
Lesley Eng*	Vivian Lee*	Dina Ribbink	John Wong**
Albert M. Engel**	Leata Lekushoff**	Jonathan Robso et Jessica Hall-Cummings	Amanda Marion Wood
Elizabeth English**	Michael J. Lockhart	Stéphanie Roy*	Daniel Yungblut**
Bronwyn Enright	Andrea Long*	Laura Ryan	Vivian Hatherell
Christopher Evetts	Karen Look Kin*	Lindsay Ryder*	Dons anonymes (2)
Monica Ferris**	Joe Lopresti**	Nalin Sahnj*	
Ashley Fienberg**	Christina Luison	Sarah A. Salomon	
Anna Fischer-Harrison	Brian Ma**		

# SOCIÉTÉ CHARLES TRICK ET ADA MARY CURRELLEY

Prévoir dans votre testament un don en faveur du Musée royal de l'Ontario est un moyen simple et judicieux de transmettre un héritage qui permettra de mettre en valeur et de préserver le plus grand musée du Canada. La Société Currelley, nommée en l'honneur du premier directeur du Musée royal d'archéologie de l'Ontario et de son épouse, reconnaît la générosité des personnes qui se sont engagées à effectuer un don de ce genre.

## MEMBRES

Margaret Agar	Dorie Dohrenwend	J.H. et Carla Houtman	Michael et Jiliyan Milne	Virginia Sawyer
Vanessa Alexander	Kevin Duke et Meredith Meads	Margo et Ernest Howard	Brian et Monica Miron	D <sup>r</sup> Philip Scappatura
A.R. Armstrong	Daniel Flemming Engels	John et Barbara Howarth	Celia Missios	Christina Senkiw
Dolores Backhauser	Carol Fahey	George Hrynewich	Liz et Kent Mitchell	Janet Armour Shirley
Salvatore M. Badali et Kim McInnes	Caroline Seidl Farrell- Burman	Marnie Hunt	Dixie Anne Montgomery	Alana Silverman et Dani Frodis
Julie Barnes	Dre Madeline M. Field	Johanna Huybers	M. et M <sup>me</sup> N. D. Morgan	Anne Snidero
Margaret L. Beckel	Lynda Fielding	Richard M. Ivey	Karen Mulhallen	Marie T. St. Michael
Ann Walker Bell*	Richard Flensted Holder	Jennifer Ivey Bannock	Brigitte M. Murphy	M. et M <sup>me</sup> James Temerty
Lynne Berke*	D. Scott Forfar	Victoria Jackman	M. et M <sup>me</sup> William M. Myers	James A.S. Thompson
John T. et A. Anita Borovilos	Marian Fowler	Arthur P. Kennedy	Joan M. Neilson	L'honorable Edwin A. Goodman* et Joan Thompson*
Douglas C. Bradley	J.B. et Dora	M. et M <sup>me</sup> Albert Kircheis	Corinne Nemy	Richard Iorweth Thorman
Jo Breyfogle	Friedlander	Ania et Walter Kordiuk	Hilary V. Nicholls	William Thorsell
Kathryn Jane Cameron	Lynn From	Sibilla Korulis	Deanne M. Orr	Walter* et Jane Tilden*
Vicky Carson et Steven Bell	Janet Genest	Kathryn Kossow	Michelle et Richard Osborne	Iris Toppings
Jeanne Carter	Alice Godfrey	Trudy Kraker	Bernard* et Sylvia Ostry	Vincent Tovell O.C.*
Philip Cheong et Li-Hsien Fan	Allan et Linda Gold	Kathryn Langley Hope	D.M. Parr	Catherine Ukas
Ann Christie	Ellen Gordon	Peggy Lau	June Perry	Mary Usher-Jones
Ambrose Wah Hing Lo* et Neil Cochrane	Dorothy J. Graham	Scott Lauder	Robert E. Pierce	Betty Vakil
Neil B. Cole*	Margot Grant	Michelle Lee	Frank Potter	Virginia Van-Vliet
Gerard* et Earlane Collins	D <sup>r</sup> David Gregory	Richard Lefebvre	Agnes MacKay	D <sup>re</sup> Nancy J. Vivian
D <sup>r</sup> Brian Cornelson	Anthony et Kathleen Griffin	Jasmine Lin et I-Cheng Chen	Publicover*	Harriet et Gordon Walker
Janice Correa (en l'honneur de Joseph Correa)	H. Donald Guthrie, c.r.	Anne Y. Lindsey	Bob Ramik	John Wallace et Robert Hambleton*
Roy F. Correa (en l'honneur de Rose Correa)	Joan L. Harris	Dianne Lister et sa famille	Joan R. Randall	D <sup>r</sup> * et Glenn B. Wiggins
Giulio Costa	William et Patricia Harris	Susanne et Charles Loewen	Rosemary Rathgreb	Edwin et Judith Weinstein
D <sup>r</sup> Blaine Currie	Gwen Harvey	Marguerite Low	Jean M. Read	Maryann Weston
Gwen Davenport*	Linda Hasenfratz	Ann MacIntosh Duff	Wendy Rebanks	Peter et Debra* Young
Donna Deaken	Patricia M. Haug	Nancy E. A. Main	Flavia C. Redelmeier	Andrew et Janinina Zakrzewski
Amanda Demers et Brian Collins	D <sup>r</sup> Ronald M. Haynes	Marion Mann	Nita L. Reed	Beate Ziegert
James Dobos	Dianne Henderson	Linda Martin	Dora Rempel	Dons anonymes (19)
	Kim Yim Ho et Walter Frederic Thommen*	Julia Matthews	Ann K. Reynolds	
	Marian Ho	Peter R. Matthews	D <sup>r</sup> Leonard et Beatrice Rosmarin	
	Nathan Ho	Joann* et Rodger* McLennan	Robert Ross	
	M. et M <sup>me</sup> Gordon Hodgins	Alan C. Middleton	Hana Stranska Rubins*	
	Christopher E. Horne	Jack Miller	Avrom Salz	
			Yoshiko Sawa	

## AMIS DES COLLECTIONS

Nos collections sont au cœur de notre vision : émerveiller et éclairer le public sur l'histoire naturelle et les cultures du monde. Le ROM tient à remercier les personnes suivantes qui ont si généreusement fait don d'artéfacts et de spécimens pour enrichir nos collections du 1<sup>er</sup> avril 2014 au 31 mars 2015.

Perveez Aggarwal	Adrian de Valois-Franklin	Succession de William R. Jamieson	Jack Rhind
John Alexander	Margaret Derry	Astrid Janson	Barbara Rice
Tony et Lyla Barclay	Nancy E. Dillow	William Johnston	F. Michah Rynor
John Beattie	À la mémoire de Nick et Sylvia Dzuba	Mima Brown Kapches	Dick et Catherine Seaborn
Robert Beckett	Succession de Sorel Etrog	Collection Laundry	Thomas R. Seever
Lynn Bevan	D <sup>r</sup> Ross Fox	Jacques Lavoie	Rosemary Seston
Conrad Biernacki et Brian Musselwhite	Robert Franklin	Anthony Lee à la mémoire de Beth Knox	Brian et Peter Walker à la mémoire de Margaret et Wentworth Walker
Rose Boyko	Ruth Freeman	John N. A. Lott	Peter Walker à la mémoire de Margaret et Wentworth Walker
Meyer Brownstone et Diana Moeser	Mimi Fullerton à la mémoire de Myer Brody	Jennifer Ann Malcolm à la mémoire de Beverly A. Mikell	Marianne Weil
Stacie Bunn à la mémoire d'Ian et Marie Scrimgeour	Gayle Gibson	Neil Moran	Joy Cherry Weinberg
Christine Caroppo	Eleanor et Chris Goss	Trudy Nicks	Wayne F. Weller
Philip Cheong	Famille Goss à la mémoire de Chris et Eleanor Goss	Descendance d'Amelia M. Pacet	Philip et Elayne Wiegand
C.S. Churcher	Allan et Sondra Gotlieb	Alexandra Palmer	Jill Williams
Katherine Cleaver	Titi Halle – Cora Ginsburg LLC	Patricia Proctor	
Succession de Neil Baldwin Cole	Anthony Holmes		

## CERCLE DE LA DÉCOUVERTE

Les membres du Cercle de la découverte offrent généreusement au Musée le soutien dont il a besoin pour réaliser ses priorités : programmation, expositions et recherche.

Barbara E. Alderson  
Helen Brunswick  
Margaret et Jim Fleck  
Patrick et Freda Green  
Nancy et John Hennigar  
Josephine Heath  
Kirsten Kamper  
Antonio et Janet Maggiacomo  
Richard et Michelle Osborne  
Batia Phillips et Illana Gutman  
Joan et John Robertson  
Robert Rubinoff  
Don anonyme

# CERCLE DE LA DIRECTRICE

Isabel Alves-Vettoretto  
et Christian Vettoretto  
Peter et Rae Aust  
D<sup>re</sup> Monica Avendaño et José Contreras  
John et Maureen Bailey  
Jocelyn Baynes  
Beatrice Benner  
Margaret Benzie et James Benzie  
Natasha et Inez Blackburn  
H. Jim Blake et Tina Perera  
Stephen Breen et Gillian Wan  
M. et M<sup>me</sup> P. N. Breyfogle  
Patricia et E. M. C. Bruckmann  
Thomas et Patricia Budd  
D<sup>r</sup> Michael V. Bulger et Joanne Pickard  
Christopher Byrne et Anda Whiting  
Brian et Charlotte Carter  
Peter McArthur et Cathy Clarke  
Debi et John Coburn  
Marilyn Cook  
Ken Cooper  
Jane et Kate Cowan  
Carole A. Cowper  
Elizabeth Croney et Pearson Croney-Clark  
Chris Currelly  
M<sup>me</sup> Alan et Gerarda Darlington  
Roger Davies et Jasmine Watts  
Sue et Perry Dellelce  
John et Rita Densley  
D<sup>rs</sup> John H. et Fay I. Dirks  
Keshava Dookie et Sharada Kilgour  
Christine et Jack Dougan  
Judy et Andrew Dunn  
David et Helen Eastaugh  
D<sup>r</sup> Gordon R. Elliot  
George Elliott et Noriko Yui  
Paul Ellis et Connie Lawley  
Klaus et Carole Ferber  
Guida et Maria Fernandes  
Tom Friedland et Jacqueline Frank  
Bill Fung et Cindy Wong

Tony et Anita Genua  
Robert Glover et Martha McOuat  
John et Susan Goddard  
Robert H. Graham et Cathy Notarius  
L'hon. William et Catherine Graham  
Tom Greenberg et Susan Cayne  
Zulfiqarali et Sajida Habib  
Balfour J. Halevy  
Everard Hambro  
Eve Hampson et William Young  
James Duhaime et Heather Hannah  
Victoria et Erin Hannah  
Edmund Roy et Mary Harvey  
Lawrence et Beatrice Herman  
Janice Huff et Chris Robertson  
James et Yasmin Irwin  
Frances E. Johnson  
Joel Kaplan et Sheila Stowell  
Amy et Kamran Khan  
Deb Kritzer  
Donald et Karen Lang  
Deedee Larocque et Jasmine Pippy  
Scott Lauder  
Stephen et Sandra Lauzon  
Anthony Lee et Glenda Garbutt  
Neal et Dominique Lee  
Margaret Ann Lees  
Anthony Lisanti  
Lance Lugsdin  
Vaughn MacLellan et Tiffany Jay  
Marek S. Malicki et Elvira Sanchez  
de Malicki  
Robin A. et Patrick J. Mars  
Jennifer Matthews  
Catherine McGregor  
Britt et D<sup>re</sup> Leila Mitchell McKee  
D<sup>r</sup> Martin et Deborah McKneally  
Mundy McLaughlin et Alan Belcher  
Marie Mikolich  
Devan Moodley et Jennifer Wilson  
Roger D. Moore

Stephanie Newall et Katherine Beaulieu  
D<sup>rs</sup> Gail et Tony Nield  
Michael Padonou et Ruth Douglas  
Eric E. Parker  
Andrew et Ruth Patterson  
Daniel Pettit  
Pr Mikal A. Radford et Muriel N. Lalka  
Poly-Cel Packaging  
Peter Richardson et Elspeth Murray  
Charlene Richmond  
Cynthia Rowden et Roger Hart  
Janet et Arthur G. Rubinoff  
D<sup>r</sup> Barry Salsberg  
Julie Schatz et Franz Schatzdorfer  
Dorothy Shoichet  
D<sup>rs</sup> Malcolm et Meredith Silver  
Margaret Simpson  
Tracy et Bruce Simpson  
Glenn Smith et Susan Wortzman  
David et Patricia Smukler  
Barbara Kee et Paul Sneyd  
Eduarda Lee Sousa-Lall et Larry Lall  
M. J. Speers  
Diane Stampfler  
Michelle Stockwell et Duncan Links  
Ralph et Elana Switzer  
Thomas Tampold et D<sup>re</sup> Carol Nash  
Nilton Tavares et Debbie Lewin  
Tarmo et Tristan Teng  
Richard et Heather Thomson  
John B. Tinker  
Martha et Judy Tredgett  
D<sup>re</sup> Maureen Trudeau  
Krista et Jasmin Tucker  
D<sup>r</sup> R. Graham et Kimberley Vanderlinden  
Michael et Chelsea Walwyn  
David White et Brian Walsh  
Dons anonymes (2)

Musée royal de l'Ontario  
100 Queen's Park  
Toronto (Ontario), Canada  
M5S 2C6

Le ROM est un organisme  
du gouvernement de l'Ontario.

Renseignements 24 h sur 24,  
en français et en anglais,  
au 416.586.8000

[rom.on.ca/fr](http://rom.on.ca/fr)  
@ROMtoronto

ISSN : 0082-5115

